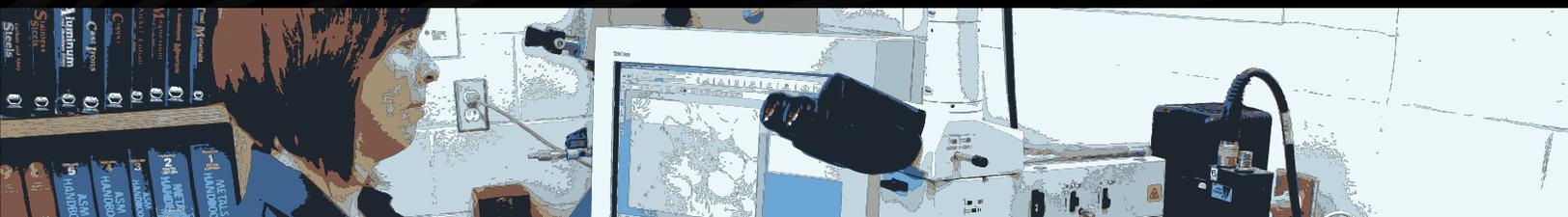


L'ESPACE de vos ambitions



RAPPORT ANNUEL
2009-2010



CÉGEP TROIS-RIVIÈRES



SOMMAIRE

NOTRE CÉGEP	2
PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE	
Orientation 1 - Des programmes d'études pertinents et de qualité	4
Orientation 2 - Favoriser la réussite éducative	7
Orientation 3 - Des ressources humaines compétentes et valorisées	12
Orientation 4 - Un cégep bien intégré à son milieu régional	15
Orientation 5 - Un cégep ouvert sur le monde	17
LA DIRECTION GÉNÉRALE	18
NOTRE FONDATION	20
RÉSULTATS FINANCIERS	22
Réinvestissement québécois	23
Annexes budgétaires S-028 et S-019	24
Transferts fédéraux à l'enseignement supérieur	25
NOTRE CODE D'ÉTHIQUE	30

PRODUCTION
Service des communications

PHOTOGRAPHIE
Service de l'audiovisuel
et Service des communications
Le Collège remercie toutes les personnes
ayant contribué à imager ce document.

DÉPÔT LÉGAL
Bibliothèque du Québec
Bibliothèque du Canada
ISSN 0840-65-45

Madame Karine Provencher
Présidente du conseil d'administration
Cégep de Trois-Rivières

Madame la Présidente,

Au nom de toute l'équipe de direction du Cégep de Trois-Rivières, j'ai le plaisir de vous présenter les résultats de notre collège pour 2009-2010. Outre les résultats à l'égard du plan stratégique 2004-2007 qui avait été prolongé et venait à échéance, vous y trouverez ceux à l'égard du plan de travail annuel qui avait été déposé au conseil d'administration en septembre 2009. Ce plan de travail prévoyait notamment l'évaluation du dernier plan stratégique et de son Plan institutionnel de réussite, l'élaboration du prochain plan (2010-2015), l'élaboration et l'adoption de nouveaux règlements institutionnels et la mise en place de mesures pour contrer l'épidémie appréhendée de grippe H1N1.

Le rapport annuel présente également les résultats en regard des mesures adoptées par le conseil d'administration dans le cadre des réinvestissements provincial et fédéral attribués au collège pour soutenir le développement de l'enseignement supérieur.

Bien que cette année avait comme particularité d'être une année de négociations en vue du renouvellement des conventions collectives, nous avons pu compter, comme vous le constaterez, sur la grande collaboration de l'ensemble des membres du personnel pour atteindre les objectifs que nous nous étions fixés. Je profite de l'occasion pour les en remercier bien chaleureusement.

Le directeur général,
Christian Muckle



*Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport
Gouvernement du Québec*

Madame la Ministre,

C'est avec une grande fierté que je vous présente aujourd'hui le rapport annuel 2009-2010 du Cégep de Trois-Rivières, adopté par notre conseil d'administration.

Comme vous le constaterez à la lecture de ce rapport annuel, l'année 2009-2010 a été une année riche en activités. Outre l'ensemble des actions reliées à la mise en œuvre du plan stratégique qui arrivait à échéance, nous avons consacré des énergies importantes à son évaluation de même qu'à l'élaboration d'un nouveau plan stratégique pour les cinq prochaines années. Ces activités nous ont permis de raffermir nos liens non seulement avec notre communauté interne, mais également avec l'ensemble de nos partenaires externes qui ont été conviés à participer à ce processus.

De nombreux autres dossiers ont également retenu notre attention. De façon non limitative je mentionne : l'adoption de nouveaux règlements (un sur l'utilisation des technologies de l'information au collège et un sur les activités de sollicitation), la mise en place de mesures pour contrer l'épidémie appréhendée de grippe H1N1, la réalisation d'une entente avec le Collège Shawinigan en vue de rationaliser les autorisations de programme en télécommunication en Mauricie, l'adoption de plusieurs nouveaux programmes d'AEC en vue de mieux répondre aux besoins de notre région et aux besoins d'entreprises dans d'autres régions du Québec, la mise en place d'activités de sensibilisation à l'importance de se maintenir en bonne santé (tant auprès des étudiants que des membres de notre personnel).

Le rapport annuel que nous vous présentons témoigne de l'engagement de l'ensemble des membres du personnel et du conseil d'administration envers notre mission. Au-delà de cette mission, je voudrais notamment souligner l'organisation par nos enseignants du Colloque provincial des techniques de travail social et l'organisation du colloque de philosophie « Une cité pour l'Homme » qui, l'un comme l'autre, ont eu lieu dans les premiers jours de juin après de nombreux mois de préparation.

Il ne fait nul doute, comme vous le constaterez, que notre collège est très dynamique et joue un rôle de premier plan dans le développement social, économique et culturel en Mauricie comme au Québec de manière plus générale.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de nos meilleurs sentiments.

La présidente du conseil d'administration,
Karine Provencher



NOTRE CÉGEP

PRÉSENTATION DU COLLÈGE

Le Cégep de Trois-Rivières a ouvert ses portes en septembre 1968 à près de 2 200 étudiants, inscrits dans 18 programmes d'études. Quarante ans plus tard, le nombre d'étudiants qui le fréquentent a plus que doublé : c'est maintenant plus de 4 700 cégepiens qui sont inscrits dans l'un de ses 37 programmes. À ces étudiants des programmes techniques et préuniversitaires s'ajoutent quelque 4 000 inscriptions aux divers programmes dispensés par le Service de la formation continue. Le Cégep de Trois-Rivières dispose par ailleurs de trois centres collégiaux de transfert de technologie : le Centre de métallurgie du Québec (CMQ), le Centre spécialisé en pâtes et papiers (CSPP) et le Centre collégial de transfert de technologie en télécommunications (C2T3). Enfin, plus de 700 employés sont engagés dans la réalisation quotidienne de la mission du collège, du plan de développement institutionnel, du projet éducatif et du plan de réussite.

MISSION DU COLLÈGE

La mission du Cégep de Trois-Rivières, établissement public d'enseignement d'ordre collégial, consiste à :

- **engager** ses étudiants jeunes et adultes dans une démarche de formation fondamentale visant le développement de la personne dans toutes ses dimensions;
- **préparer** ses étudiants jeunes et adultes à des études d'ordre universitaire ou au monde du travail;
- **participer** activement au développement du milieu dont il tient sa raison d'être.

PROJET ÉDUCATIF

La visée du collège est de préparer les étudiants à devenir des personnes autonomes et responsables capables de diriger leur vie, d'exercer leur liberté, d'assumer leurs responsabilités individuelles et sociales et de développer des habiletés et des attitudes favorisant une adaptation dynamique à leur milieu.

Nos convictions

- Les étudiantes et les étudiants, agents premiers de leur formation
- La réussite éducative
- Le développement intégral de la personne
- La formation fondamentale
- Les programmes d'études
- La relation maître-élève
- Un climat favorable
- Des mécanismes de veille

Nos engagements

Le développement de la dimension intellectuelle :

- Développer la capacité de communiquer
- Développer des méthodes de travail intellectuel
- Développer des capacités de raisonner et de résoudre des problèmes
- Développer la capacité d'intégration et de transférabilité des acquis
- Développer une perspective historique
- Développer la créativité et l'esprit d'innovation

Le développement de la dimension physique :

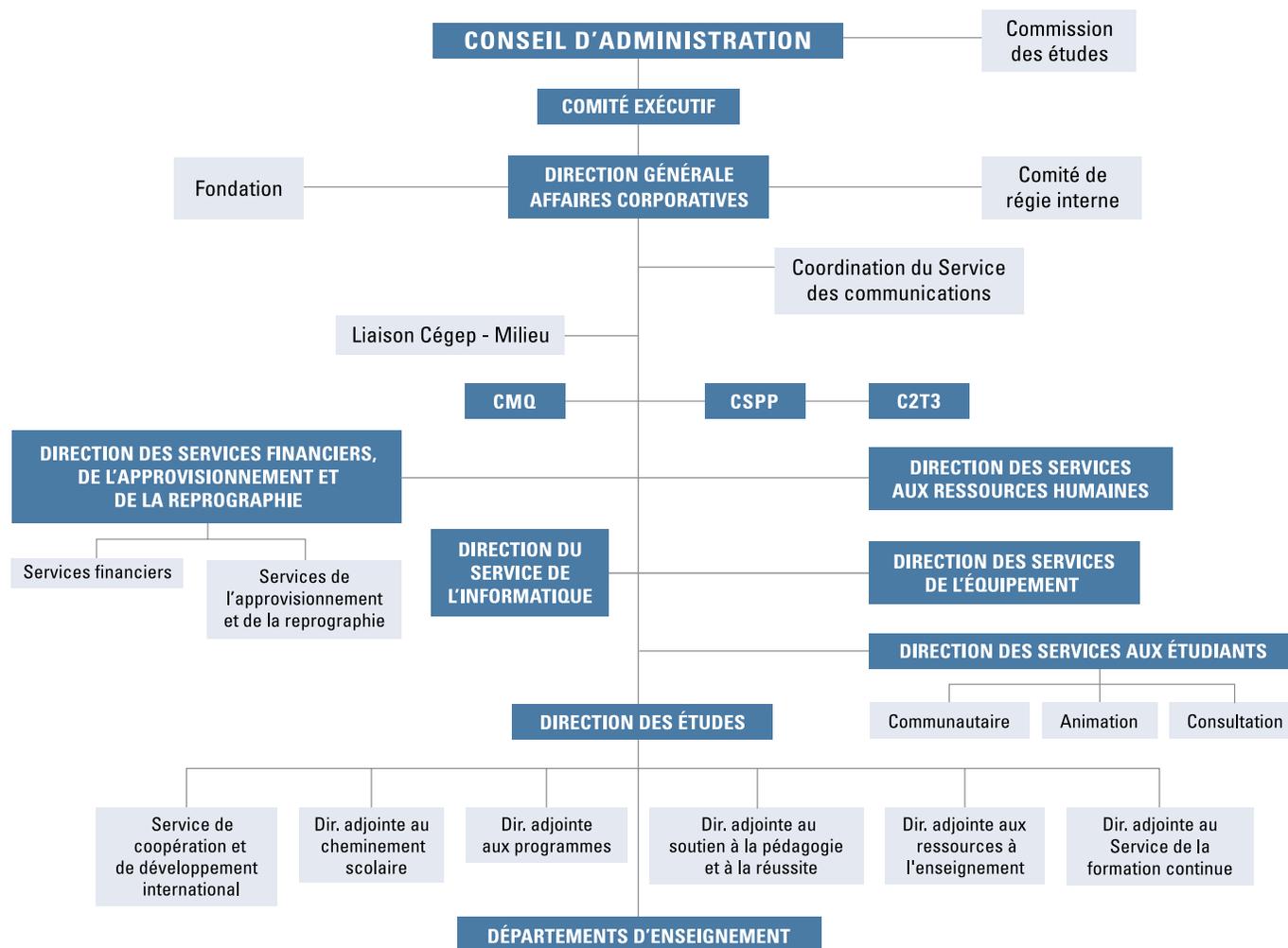
- Développer de saines habitudes de vie

Le développement des dimensions personnelle et sociale :

- Développer l'ouverture aux autres et au monde
- Développer la responsabilité sociale
- Développer son potentiel



NOTRE ORGANIGRAMME



MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009 - 2010

M. Maxime André, représentant des étudiants du secteur préuniversitaire
M. Claude Arbour, représentant de l'Université du Québec à Trois-Rivières
M. Guillaume Arnoux, représentant des étudiants du secteur technique
Mme Lucie Comeau, directrice des études
M. Raymond Cormier, parent
M. André J. Gagnon, président du CA, groupes socioéconomiques du territoire
M. Claude Lamy, enseignant
M. Denis Lamy, représentant de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy
Mme Marie-Hélène Leblanc, professionnelle
Mme Line Lesage, employée de soutien

M. Denis Lessard, parent
Mme Annie Michaud, titulaire d'un diplôme d'études collégiales d'un programme préuniversitaire
M. Christian Muckle, directeur général
M. Réjean Nadeau, titulaire d'un diplôme d'études collégiales qui a terminé ses études au collège dans un programme technique
Mme Claire Pépin, vice-présidente du CA, groupes socioéconomiques du territoire
Mme Andrée Perron, groupes socioéconomiques du territoire
Mme Karine Provencher, groupes socioéconomiques du territoire
M. Jacques St-Arnaud, groupes socioéconomiques du territoire
M. Luc Veillette, enseignant

MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF 2009 - 2010

M. André J. Gagnon, président
Mme Claire Pépin, vice-présidente
Mme Lucie Comeau
M. Christian Muckle
M. Claude Lamy
M. Denis Lamy
M. Denis Lessard

PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE

ORIENTATION 1

DES PROGRAMMES D'ÉTUDES PERTINENTS ET DE QUALITÉ

UN PROGRAMME ÉVALUÉ

- Bilan du programme *Techniques policières* à la suite de changements qui ont eu lieu à l'École nationale de police du Québec à Nicolet (ENPQ). Ce bilan a permis d'assurer un meilleur arrimage entre les compétences acquises par nos élèves et les exigences de l'ENPQ. L'exercice a aussi permis de témoigner de la qualité de la formation dispensée par les enseignants et d'en réajuster quelques éléments de cheminement.

PROGRAMME ET CHEMINEMENT ACTUALISÉS

- Actualisation du programme *Techniques policières* à la suite du bilan réalisé. Des lacunes ont été corrigées au niveau des compétences en activité physique. De plus, l'expérience des dernières années a permis de réajuster la pondération de certains cours.
- Révision du cheminement *Accueil et intégration*, en lien avec le renouveau au secondaire. L'ensemble des cours de mise à niveau, tant en mathématiques, en chimie qu'en physique, a été revu afin de répondre aux nouvelles exigences issues de la réforme au secondaire.
- Révision des activités d'apprentissage dans les cours de la formation générale, éducation physique, langues, littérature et philosophie, suite à la modification des compétences par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.
- Achèvement du « parcours de continuité » en architecture. Ce parcours permettra à des élèves ayant obtenu un DEP en *Dessin de bâtiment* d'être admis sur cette base dans le programme de DEC tout en réduisant leurs études d'une session de cours.

UN NOUVEAU PROGRAMME

- Autorisation d'offrir le programme expérimental *Sciences informatiques et mathématiques*, un programme préuniversitaire qui – bien que lié au programme *Sciences de la nature* – offre cinq nouvelles compétences qui touchent l'informatique et les mathématiques. La promotion en sera faite tout au long du cycle d'information scolaire 2010-2011 pour une implantation en 2011.

INTÉGRATION DES TICE DANS LES PROGRAMMES

- Réalisation de cinq projets de recherche intégrant des TICE dans les départements de Théâtre et médias, Génie mécanique, Mécanique du bâtiment, Physique et Musique.
- Expérimentation de matériel TICE : tablette graphique en chimie, tablette PC en biologie et en physique, logiciel TCALS en langues, tableau interactif pour les Services adaptés, etc.
- Consultations individuelles au Centre de soutien technologique et pédagogique (CSTP) : près de 185 personnes et au-delà de 800 interventions d'assistance.
- Tenue de 33 formations dans différents départements, dont 27 sur la plateforme *GroupWise* et 6 sur la plateforme *Léa*.
- Tenue de quatre formations au département des Langues sur le logiciel *Logolab*.
- Tenue de trois formations portant sur un logiciel préventif (Guide Ti) pour les enseignants de Génie électrique, Génie industriel et Mécanique du bâtiment.
- Développement et mise en production de l'application *Plan de cours sur le Web*.

Journées pédagogiques



L'équipe de la direction des études



LA RECHERCHE ET L'INNOVATION DANS LES PROGRAMMES

- Adoption de quatre politiques en matière de recherche : Politique sur les conflits d'intérêts en recherche, Politique institutionnelle sur l'intégrité en recherche, Politique institutionnelle de recherche et développement et Politique d'éthique de la recherche avec des êtres humains.
- Obtention de l'accréditation au CRSNG, suite à l'adoption de ces politiques.
- Mise sur pied d'un comité d'éthique dans la recherche sur les êtres humains en février 2010.
- Recension des différents programmes et organismes de subvention pour la réalisation de projets de recherche.
- Réalisation de onze projets de recherche dans les programmes de formation à l'enseignement régulier notamment dans les programmes suivants : *Techniques de diététique, Logistique du transport, Technologie de la mécanique du bâtiment, Techniques de travail social, Musique, Technologie du génie électrique, Technologie du génie civil, Sciences humaines et Sciences de la nature.*

DE L'APPUI AU DÉVELOPPEMENT PÉDAGOGIQUE

- Tenue de deux journées pédagogiques conçues pour faciliter l'intégration de la première cohorte d'étudiants issus du renouveau secondaire, l'une sous le thème « Les cerner pour mieux communiquer » et l'autre s'intitulant « Des élèves différents ? ». Toujours dans ce but, deux rencontres d'arrimage secondaire-collégial entre des professeurs des deux ordres ont été réalisées.
- Publication du premier numéro du *Bulletin pédagogique* en mai 2010, une publication d'animation pédagogique dont le but est de susciter la discussion et la réflexion pédagogique.

Science, on tourne !



Projet écoalimentaire en diététique

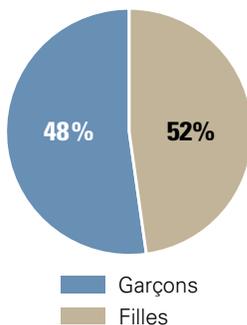
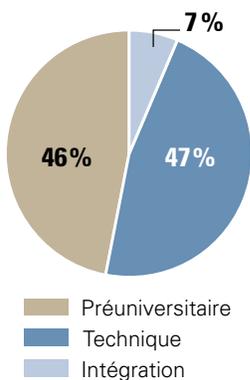


DES TAUX DE PLACEMENT STIMULANTS

- Six mois après l'obtention de leur diplôme, 98 % des finissants ont un emploi et 88 % travaillent dans leur domaine d'études. Le taux de placement est de 100 % dans cinq de nos programmes techniques.

Programmes techniques	Taux de placement	
	Emploi total	Emploi relié
Hygiène dentaire	100%	95 %
Diététique	95 %	74 %
Soins infirmiers	100 %	100 %
Architecture	100 %	86 %
Génie civil	94 %	94 %
Mécanique du bâtiment	100 %	80 %
Pâtes et papiers (ATE)	86 %	43 %
Génie industriel (ATE)	100 %	67 %
Génie mécanique		
• Conception	100 %	100 %
• Fabrication	100 %	86 %
Maintenance industrielle	92 %	83 %
Génie électrique		
• Électronique industrielle	97 %	84 %
• Ordinateurs et réseaux	100 %	100 %
• Télécommunications	100 %	100 %
Métallurgie		
• Procédés de transformation (ATE)	100 %	100 %
• Fabrication mécanosoudée (ATE)	100 %	67 %
• Contrôle des matériaux (ATE)	100 %	100 %
Techniques policières (après l'ENPQ)	97 %	86 %
Travail social	100 %	97 %
Documentation	100 %	92 %
Logistique du transport	100 %	100 %
Comptabilité et gestion	100 %	83 %
DEC-Bac en sciences comptables	Poursuite à l'université	
Gestion de commerces	100 %	75 %
DEC-Bac en marketing	Poursuite à l'université	
Informatique (ATE)	100 %	88 %
DEC-Bac en informatique (ATE)	Poursuite à l'université	
Design d'intérieur	100 %	90 %

N.B. Statistiques de décembre 2008 et mai 2009 (six mois après la fin des études).


**RÉPARTITION
GARÇONS / FILLES**

**RÉPARTITION
PRÉUNIVERSITAIRE / TECHNIQUE**

EFFECTIF ÉTUDIANT DANS LES PROGRAMMES

Programme	1 ^{re} collégiale	2 ^e collégiale	3 ^e collégiale	Total 09-10	% *
INTÉGRATION					
081.01 Accueil et intégration	277	-	-	277	6,22 %
081.03 Session de transition	16	-	-	16	0,36 %
SECTEUR PRÉUNIVERSITAIRE					
200.11 Sc. de la nature - Musique	6	3	-	9	0,20 %
200.B0 Sciences de la nature	298	222	-	520	11,67 %
300.13 Sc. humaines - Arts plastiques	12	4	-	16	0,36 %
300.21 Sc. humaines - Musique	5	1	-	6	0,13 %
3A0.12 Sc. humaines Administration	92	108	-	200	4,49 %
3A0.13 Sc. humaines Individu	435	267	-	702	15,76 %
3A0.15 Sc. humaines Monde	115	68	-	183	4,11 %
501.A0 Musique	20	20	-	40	0,90 %
510.A0 Arts plastiques	33	38	-	71	1,59 %
5A1.45 Arts et lettres - littérature	47	29	-	76	1,71 %
5A1.55 Arts et lettres - langues	50	35	-	85	1,91 %
5A1.65 Arts et lettres - théâtre	52	47	-	99	2,22 %
700.A0 Sciences, lettres et arts	23	21	-	44	0,99 %
700.B0 Histoire et civilisation	15	9	-	24	0,54 %
SECTEUR TECHNIQUE					
111.A0 Techniques hygiène dentaire	35	29	34	98	2,20 %
120.A0 (120.01) Techniques de diététique	50	28	25	103	2,31 %
180.A0 Tech. de soins infirmiers	108	71	71	250	5,61 %
221.A0 Techniques d'architecture	69	46	47	162	3,64 %
221.B0 Technologie du génie civil	61	41	35	137	3,08 %
221.C0 Technol. de la mécanique du bâtiment	13	14	10	37	0,83 %
232.A0 Technologies des pâtes et papiers	2	1	11	14	0,31 %
235.B0 (235.01) Technol. du génie industriel	6	15	21	42	0,94 %
241.A0 Techniques génie mécanique	25	24	-	49	1,10 %
option Conception	-	-	11	11	0,25 %
option Fabrication	-	-	19	19	0,43 %
241.D0 Technol. de maintenance Industrielle	12	11	14	37	0,83 %
243.CO (243.06) Technol. électronique indus.	21	32	32	85	1,91 %
option Électrodynamique	-	-	3	3	0,07 %
option Instrument./automat.	-	-	18	18	0,40 %
243.BO (243.11) Technol. de l'électronique	19	11	2	32	0,72 %
option Ordinateurs	-	1	4	5	0,11 %
option Télécommunications	-	-	4	4	0,09 %
243.16 Tech. conception électronique	-	-	-	0	0,00 %
270.AA (270.04) Procédés de transformation	4	2	6	12	0,27 %
270.AB Fabrication mécanosoudée	4	3	8	15	0,34 %
270.AC Contrôle des matériaux	5	6	5	16	0,36 %
310.A0 Tech. policières	70	49	62	181	4,06 %
388.A0 Techniques de travail social	60	52	52	164	3,68 %
393.A0 Techniques de la documentation	21	20	20	61	1,37 %
410.A0 Tech. de la logistique du transport	11	9	7	27	0,61 %
410.B0 Tech. comptabilité et gestion	18	15	27	60	1,35 %
410.D0 Gestion de commerces	20	36	26	82	1,84 %
410.BU Dec-Bac sciences comptables	37	25	19	81	1,82 %
410.DU Dec-Bac en marketing	33	20	19	72	1,62 %
420.A0 Informatique de gestion	33	9	7	49	1,10 %
420.AU Dec-Bac en informatique	8	20	11	39	0,88 %
570.E0 (570.03) Design d'intérieur	45	44	31	120	2,69 %
Total secteur technique	790	634	661	2085	46,81 %
Total secteur préuniversitaire	1204	872	-	2076	46,61 %
Total secteur intégration	293	-	-	293	6,58 %
Grand total	2287	1506	661	4454	100,00 %

* Pourcentage calculé sur le total des élèves inscrits en 2009-2010, soit : 4 454

PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE

ORIENTATION 2

FAVORISER LA RÉUSSITE ÉDUCATIVE

DES ACTIONS FAVORISANT LA RÉUSSITE

- Élaboration d'un nouveau plan d'aide à la réussite qui a été intégré au Plan stratégique 2010-2015 du Collège.
- Recension des différentes mesures d'aide à la réussite appliquées dans les départements, réalisée dans le cadre de l'élaboration du Plan stratégique 2010-2015.
- Ateliers méthodologiques portant sur le travail en équipe, la gestion de temps, la prise de notes et les stratégies d'étude offerts à 354 élèves.
- Au Centre d'apprentissage et de ressources linguistiques (CARL), 131 élèves ont bénéficié de l'aide de 51 élèves aidants, 5 bénévoles et 5 professeurs.
- Au Centre d'aide en mathématiques (CAM), 586 consultations ont eu lieu et 106 étudiants ont pu compter sur l'aide de 33 élèves aidants pour plus d'une consultation.
- Dans le cadre du *Tutorat par les pairs*, 161 élèves ont profité de l'aide de 77 élèves, encadrés par 17 superviseurs. Par rapport aux années antérieures, on note une augmentation moyenne de près de 5 % des taux de réussite dans les cours pour les élèves aidés.

UN ENGAGEMENT ÉTUDIANT RECONNU

- **Cérémonie de remise des diplômes** : L'évènement a permis de célébrer la réussite de 879 diplômées et diplômés, soit 494 au préuniversitaire et 385 au secteur technique. À ces étudiants s'ajoutent 186 diplômés en formation continue ayant obtenu, entre juillet 2008 et juin 2009, une attestation d'études collégiales (AEC) dans l'un ou l'autre des 12 programmes dispensés par le Service de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières.

- **Diplôme honorifique** : Le Cégep de Trois-Rivières a profité de la cérémonie de remise des diplômes pour remettre un diplôme honorifique à Pierre Duhaime, président et chef de la direction du Groupe SNC-Lavalin inc. Monsieur Duhaime a reçu son diplôme du Cégep en métallurgie en 1975. Par cet honneur, le Cégep souligne le mérite exceptionnel de ce diplômé, ainsi que son apport remarquable à la société dans son champ d'expertise.
- **Gala du mérite étudiant** : Encore cette année, le Collège a souligné le talent, la créativité, le travail, l'imagination et la réussite lors du Gala du mérite étudiant. L'évènement a permis de récompenser 114 étudiants et de remettre plus de 40 000 \$ en bourses, dont un montant de 29 700 \$ provenait de la Fondation du Cégep.
- **Mention sur le bulletin** : En 2009-2010, 98 élèves ont reçu une mention qui atteste de leur implication bénévole dans l'un des secteurs suivants : scolaire, culturel et artistique, entrepreneurial, social et communautaire, scientifique, sportif et politique.
- **Soirée hommage aux athlètes finissants Diablos** : Plus de 80 athlètes finissants de nos équipes Diablos, dans 9 disciplines différentes, ont été honorés lors de la Soirée hommage Diablos, réalisée en collaboration avec la Corporation Les Diablos de Trois-Rivières.

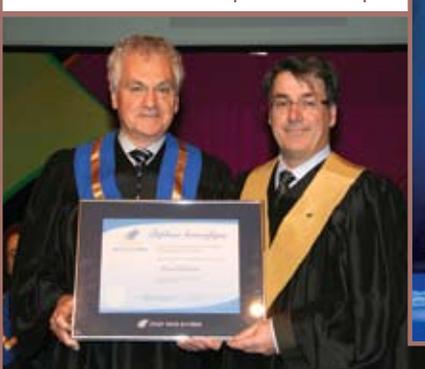
UN SOUTIEN PROFESSIONNEL BIEN PRÉSENT POUR NOS ÉTUDIANTS

- Services adaptés dispensés à 77 étudiants aux prises avec des troubles d'apprentissage, des limitations physiques, neurologiques ou encore présentant des problèmes de santé mentale.

Prix de la Fédération
québécoise du sport étudiant



Diplôme honorifique



Gala du mérite étudiant





- Création d'un répertoire des ressources et des organismes externes pouvant soutenir nos étudiants en lien avec diverses maladies et problématiques.
- Recrutement par le travailleur de milieu de 29 « sentinelles » dans le cadre de mesures de prévention du suicide. En collaboration avec le Centre de prévention du suicide, ces personnes, membres du personnel, ont reçu une formation d'une journée afin de développer des aptitudes d'écoute et de relation d'aide.
- Présence d'un travailleur de milieu qui a effectué plus de 426 interventions formelles auprès d'élèves dont 62 % étaient des garçons. Différentes problématiques sont vécues par ces étudiants : 32 % vivaient des problèmes de consommation, 49 % étaient en détresse psychologique, 35 % vivaient des difficultés en lien avec la santé mentale et 22 % avaient des idées suicidaires. Ces interventions se sont produites en situation de crise, dans une proportion de 44 %.
- Présence d'une infirmière trois jours par semaine et d'un médecin une journée par semaine grâce à une entente entre le CSSS et le Collège.
- Accompagnement de plus de 1660 étudiants dans leurs démarches de demande d'aide financière auprès du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. De ces étudiants, 760 étaient admissibles à des bourses.
- Actions et interventions du Service de placement : 30 rencontres de groupe et 80 rencontres individuelles réalisées dans le but de fournir des moyens concrets à l'étudiant pour développer ses habiletés pour lui faciliter sa recherche d'emploi. Diffusion de plus d'un millier d'offres d'emplois.

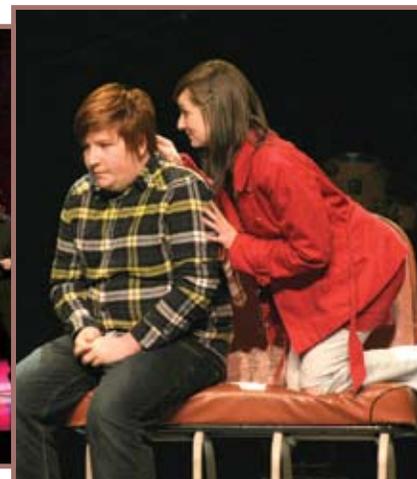
UNE VIE ÉTUDIANTE STIMULANTE

- 325 athlètes dans 19 équipes sportives.
- Salle de conditionnement physique : ouverte près de 30 heures par semaine, elle accueille environ 200 étudiants chaque semestre.
- Organisation de cinq activités sportives d'envergure :
 - Évènements du Bol d'or scolaire : huit parties de football auxquelles ont assisté 3 000 personnes;
 - Accueil du championnat provincial conférence Nord-Est de basketball féminin;
 - Défi sportif Diablos aux entreprises, en collaboration avec la Corporation Les Diablos de Trois-Rivières : activité-bénéfice au profit des équipes Diablos mettant en présence vingt équipes de huit personnes provenant d'entreprises de la région;
 - Gala sportif Diablos;
 - Course du printemps.
- Organisation d'activités culturelles d'importance :
 - Finale locale et finale régionale de « Cégeps en spectacle »;
 - Mini Festival d'improvisation mettant en présence trois équipes universitaires et trois équipes du collège.
- Engagement environnemental :
 - Obtention du niveau 3 de la certification « Cégep Vert ». Tenue d'activités de formation, d'information et de sensibilisation du comité étudiant Pouce Vert et du comité institutionnel CIPEDD. Parmi les activités réalisées, mentionnons : Semaine du développement durable, vente de fines herbes, récupération de la vieille peinture, prêt de vélo, participation au Défi Climat.

Comité Pouce Vert



Gala du mérite étudiant





UN MILIEU DE TRAVAIL ET DE VIE EN AMÉLIORATION

Plusieurs éléments du plan d'amélioration physique ont été mis en œuvre ou réalisés en 2009-2010, dont la majorité l'ont été dans le cadre du *Programme d'infrastructure du savoir* (PIDS) soit :

- Réfection complète des laboratoires de chimie et des laboratoires de physique, incluant l'aménagement de nouvelles salles de préparation, de bureaux de techniciens, de magasins, de dépôts et de bureaux d'enseignants.
- Ventilation générale des laboratoires et locaux de *Sciences de la nature* et installation de hottes dans les laboratoires de chimie.
- Ventilation générale de 6 classes de l'aile SA2000. Installation d'un nouveau système de ventilation, le SA-1, pour les locaux du côté ouest (rue) de l'aile SA1000.
- Installation d'un nouveau système de ventilation, le SA-3, pour les locaux du côté est (stationnement) de l'aile SA1000.
- Mise en chantier d'un nouveau système de ventilation, le SC-1 pour la cantine, le café étudiant et l'Espace Jeanne Vanasse.
- Installation d'un nouveau système central de production d'eau refroidie d'une capacité de 400 tonnes (125 tonnes précédemment) pour la climatisation des divers systèmes de ventilation nouveaux et existants.
- Prolongation du réseau d'eau refroidie pour la climatisation des locaux de la face nord de l'aile HA sur les niveaux 2000 et 3000.
- Finalisation des travaux entrepris pour climatiser les locaux des secteurs du Service de l'informatique et des API.



Champions provinciaux, volleyball AA



Premier prix Sico



DES TAUX DE RÉUSSITE SUPÉRIEURS

Diplômés du collège 2009-2010

PROGRAMMES D'ÉTUDES PRÉUNIVERSITAIRES	NOMBRE DE DIPLÔMÉS
200.B0 Sciences de la nature	171
300.01 Sciences humaines	4
3A0.12 Sciences humaines: administration	77
3A0.13 Sciences humaines: individu	179
3A0.15 Sciences humaines: monde	67
501.A0 Musique	9
500.04 Arts plastiques	1
510.A0 Arts plastiques	22
5A0.65 Arts et lettres (Théâtre et médias)	1
5A1.45 Arts et lettres (Littérature, arts et communication)	24
5A1.55 Arts et lettres (Langues)	25
5A1.65 Arts et lettres (Théâtre et médias)	35
700.A0 Sciences, lettres et arts	17
SOUS-TOTAL	632

PROGRAMMES D'ÉTUDES TECHNIQUES	NOMBRE DE DIPLÔMÉS
111.A0 Techniques d'hygiène dentaire	23
120.01 Techniques de diététique	25
180.A0 Techniques de soins infirmiers (DEC-Bac)	80
221.01 Technologie de l'architecture	1
221.02 Technologie du génie civil	2
221.A0 Technologie de l'architecture	26
221.B0 Technologie du génie civil	19
221.C0 Technologie de la mécanique du bâtiment	4
232.01 Technologies des pâtes et papiers	1
232.A0 Technologies des pâtes et papiers	7
235.01 Technologie du génie industriel	8
241.A0 Techniques de génie mécanique	9
241.D0 Technologie de maintenance industrielle	9
243.06 Technologie de l'électronique industrielle	48
243.11 Technologie de l'électronique	3
270.04 Technologie de la métallurgie: procédés métallurgiques	1
270.AA Technologie de la métallurgie: procédés de transformation	1
270.AB Technologie de la métallurgie: fabrication mécanosoudée	3
270.AC Technologie de la métallurgie: contrôle des matériaux	3
310.A0 Techniques policières	40
388.01 Techniques de travail social	1
388.A0 Techniques de travail social	41
393.A0 Techniques de la documentation	12
410.12 Techniques administratives	4
410.A0 Techniques de la logistique du transport	2
410.B0 Techniques de comptabilité et de gestion	12
410.BU DEC-BAC en sciences comptables	17
410.D0 Gestion de commerces	17
410.DU DEC-BAC en marketing	12
420.01 Techniques de l'informatique : Informatique de gestion	1
420.A0 Techniques de l'informatique : Informatique de gestion	10
420.AU DEC-BAC en informatique	2
570.03 Design d'intérieur	5
570.E0 Design d'intérieur	17
SOUS-TOTAL	466
DEC sans mention	4
TOTAL	1102

RÉUSSITE GLOBALE

Automne 2008 : 83,67%

Hiver 2009 : 84,54%

Automne 2009 : 84,47%

Hiver 2010 : 84,61%

DES RÉUSSITES À SOULIGNER

- **Prix J.-Claude Proulx ou Prix de la réussite éducative à Catherine Landry**, finissante en *Arts et lettres*. Catherine a fait preuve d'une implication constante tout en maintenant une cote R de plus de 33 lors de son parcours collégial. Le prix lui a été remis lors du Gala du mérite étudiant.
- **Bourse Renaud-Ouellet à Myriam Lemieux**, étudiante du programme *Théâtre et médias*. Le prix, remis chaque année au Gala du mérite étudiant, récompense l'élève s'étant distingué d'une façon exceptionnelle par son engagement et son leadership à la vie du cégep.
- **Prix de la relève du REGAL à Simon Gosselin**, étudiant de 3^e année en *Technologie du génie métallurgique*. Ce prix lui a été attribué par le Regroupement stratégique sur la recherche en aluminium au Québec pour une affiche réalisée à la suite des activités de recherche et développement auxquelles il a participé dans le cadre de son stage au CIFM. Seul représentant du collégial, Simon a remporté ce prix important devant les étudiants de 1^{er} cycle de six universités québécoises.
- **Prix de l'ARC à Jonathan Pouliot-Grenier**, finissant en *Technologie du génie métallurgique*. Jonathan a remporté le 1^{er} prix de l'Association pour la recherche au collégial avec son projet intitulé « Caractérisation d'un insert d'acier ».
- **Premier prix du concours SICO à Frédéric Lamontagne-Lajeunesse**, finissant du programme *Design d'intérieur*. La compétition, qui se déroulait dans le cadre du Salon international du Design intérieur de Montréal, oppose des finissants

Prix de la relève REGAL



Médaille du Gouverneur général du Canada

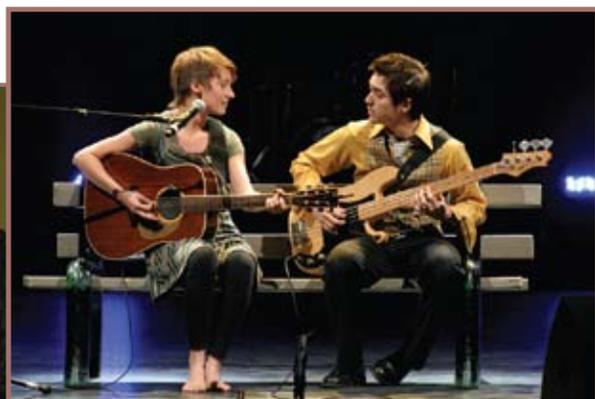




en design d'intérieur provenant de neuf collèges publics et privés de la province. C'est la troisième fois en quatre ans qu'un étudiant du Cégep de Trois-Rivières remporte ce prix.

- **Jessica Cloutier**, gagnante de la finale nationale du concours « Chapeau, les filles ! ». L'étudiante en *Techniques policières* a remporté une bourse de 2 000 \$ offerte par la Commission de la santé et de la sécurité au travail.
- **Liliane Pellerin**, gagnante de la finale nationale de « Cégeps en spectacle ». L'étudiante en *Techniques de travail social* a été récompensée de la bourse SODEC lors de la 31^e finale de « Cégeps en spectacle ». Le prix de la Société de développement des entreprises culturelles remis à Liliane consiste en une résidence artistique au *Festival en chanson de Petite-Vallée* en Gaspésie et aux *Rencontres qui chantent* à Winnipeg.
- Médaille du Gouverneur du Canada à **Maxime Fradette**, un diplômé en *Sciences de la nature* qui a maintenu une cote R de 36,34 tout au long de son parcours collégial. Grâce à cette performance remarquable, il a reçu la Médaille de la Gouverneure générale du Canada et une bourse de 500 \$ offerte par la Fondation du Cégep de Trois-Rivières.
- **L'équipe masculine de volleyball AA** a été couronnée championne de la saison et championne provinciale pour la seconde année consécutive. Fait remarquable : lors des deux derniers championnats provinciaux, les Diablos ont joué 17 manches et en ont perdu une seule.
- **Catherine Bélanger Pâquet**, athlète de basketball féminin AAA et étudiante en *Sciences humaines – administration*, a reçu les honneurs de la Fédération québécoise du sport étudiant pour sa réussite scolaire exceptionnelle et son engagement sportif. Présentant une cote R nettement supérieure à la moyenne, Catherine reçoit cet honneur pour la deuxième année consécutive.

Cégeps en spectacle



Prix de l'ARC



Chapeau, les filles !



PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE

ORIENTATION 3

DES RESSOURCES HUMAINES COMPÉTENTES ET VALORISÉES

UNE RELÈVE BIEN PRÉSENTE

Le Cégep a accueilli 120 nouveaux employés en 2009-2010.

Statistiques nouveaux employés 2009-2010

Catégorie d'emploi	Nombre
Personnel de soutien	18
Personnel professionnel non enseignant	Aucun
Personnel enseignant	87
Personnel-cadre	Aucun
Autres catégories	15
Total	120

Basées sur le nombre total d'employés réguliers, remplaçants ou occasionnels

Un programme d'insertion professionnelle pour les nouveaux enseignants

- Mise sur pied de MIROIR, sous la supervision de l'enseignante Johanne Thibeault. Ce service de mentorat a pour but d'offrir une assistance professionnelle aux enseignantes et enseignants qui le souhaitent. Six mentors ont été sélectionnés à cet effet.
- Désignation d'une personne-ressource dans chaque département pour répondre aux demandes d'information ou de dépannage disciplinaire.
- Préparation de six ateliers pédagogiques de trois heures conçus pour les nouveaux enseignants : *Ressources de soutien à l'enseignement*, *Gestion de classe*, *Planification de l'enseignement*, *Éthique en enseignement*, *L'exposé interactif et L'évaluation des apprentissages*.
- Participation de 110 enseignantes et enseignants aux cinq premiers ateliers.

DES OUTILS POUR FAVORISER LE PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL

Activités de perfectionnement financées
par les comités de perfectionnement

Catégorie de personnel	Formations universitaires incluant PERFORMA	Activités de perfectionnement (individuel ou collectif)
Personnel de soutien	5	43
Personnel professionnel non enseignant	3	15
Personnel enseignant	53	199
Personnel-cadre	0	27
TOTAL	61	284

À ces activités s'ajoutent une dizaine de formations collectives auxquelles 85 enseignants ont participé. Au total, c'est donc plus de 300 employés qui ont bénéficié de perfectionnement en 2009-2010.

Perfectionnement linguistique

- Pour consolider l'application de la Politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française, le Collège a offert aux membres du personnel enseignant et non enseignant diverses activités de perfectionnement linguistique : tutorat, diagnostic, ateliers variés, capsules linguistiques et dictée concours. Au cours des 345 heures de services, on a enregistré 161 présences. De plus, cette année, l'animatrice linguistique a entrepris une tournée des départements pour la revitalisation des pratiques de correction et la mise à jour des politiques départementales de français.



Mentions d'honneur





Des activités de reconnaissance diversifiées

- Fête des nouveaux qui a permis d'accueillir et de faire connaissance avec les nouveaux employés.
- Remise de mentions d'honneur à six enseignants qui se sont distingués par leur implication dans la vie du collège, leur engagement envers les élèves, leur professionnalisme et leur volonté de dépassement : France Guimond (*Techniques de travail social*), Pauline Dugré (*Littérature et communication*), Joël Beauchemin (*Techniques de génie mécanique*), Suzanne Gagné (*Arts plastiques*), Élyse Proulx (*Arts plastiques*), Bernard Duchesne (*Technologie du génie métallurgique*), France Lavoie (*Techniques d'hygiène dentaire*), Jean Proulx (*Psychologie*) ainsi que Hélène Bailieu, Josée Brière et Christine Gauthier (*Techniques de soins infirmiers*).
- Fête de la reconnaissance qui a permis de rendre hommage aux 21 personnes ayant pris leur retraite au cours de l'année ainsi qu'à quatre employés de 25 ans de service.
- Journée plein air pour les employés, organisée en collaboration avec l'Association du personnel.
- À chacune de ses réunions ordinaires, le conseil d'administration a adopté des résolutions de félicitations à l'endroit de membres du personnel ou d'étudiants du cégep qui se sont distingués par des réalisations particulières. Parmi celles-ci, mentionnons notamment :
 - Guy Morin, Gheorghe Marin, Nicolas Giguère et Lucie Forget pour l'obtention d'une bourse de 1 975 313 \$ sur cinq ans dans le cadre du *Programme d'innovation dans les collèges et la communauté*. Par cette bourse, ils obtiennent la reconnaissance de leurs capacités exceptionnelles de recherche qu'ils mettent à la disposition des entreprises de métallurgie canadiennes à travers le CIFM et le département de Métallurgie.

- Bernard Duchesne, enseignant au département de Métallurgie, qui est devenu le premier Québécois à recevoir le « Best Paper Award » remis par l'American Foundry Society au Congrès international CASTEXPO, qui se tenait à Orlando du 19 au 24 mars 2010. Le prix prestigieux récompense le meilleur article scientifique de 2009 dans le domaine de la métallurgie (division magnésium). Intitulé « Experience in Casting Magnesium AE44 in Sand and Permanent Molds », l'article rend compte d'une recherche effectuée au CIFM par une équipe composée de Bernard Duchesne, Franco Chiesa, directeur scientifique, Jérémy Carignan, technicien en travaux pratiques, Guy Morin, formateur-chercheur et Jocelyn Baril, directeur de TMA et diplômé du cégep en métallurgie.
- L'équipe d'Alinov Québec pour leur excellent travail. L'entreprise d'entraînement du Service de la formation continue a remporté le 1^{er} prix dans la catégorie « meilleur service à la clientèle 2009 » décerné lors de la 12^e Foire canadienne des entreprises d'entraînement. Cet événement regroupait une quarantaine d'entreprises d'entraînement canadiennes qui s'affrontaient dans diverses catégories. De plus, l'entreprise a reçu en 2009 un certificat de reconnaissance du Conseil canadien sur l'apprentissage pour son programme d'apprentissage en milieu de travail
- Élise Hébert, enseignante au département des Techniques policières, pour l'obtention d'une mention d'honneur de l'AQPC. La candidature de madame Hébert a été retenue pour l'ensemble de ses implications au cégep, mais surtout par reconnaissance de sa préoccupation constante pour l'avancement de l'enseignement au programme des techniques policières.

Mentions d'honneur de l'AQPC



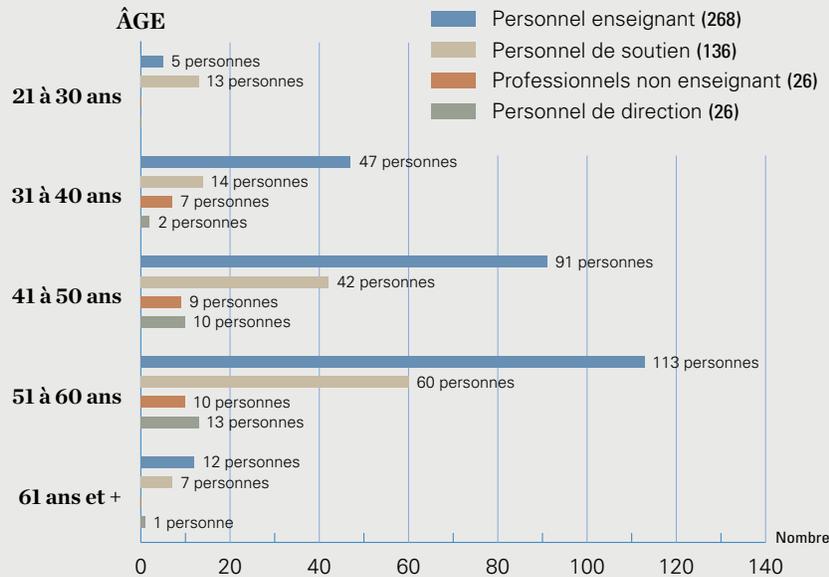
Équipe Miroir



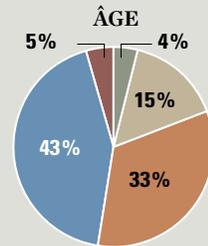
Best Paper Award



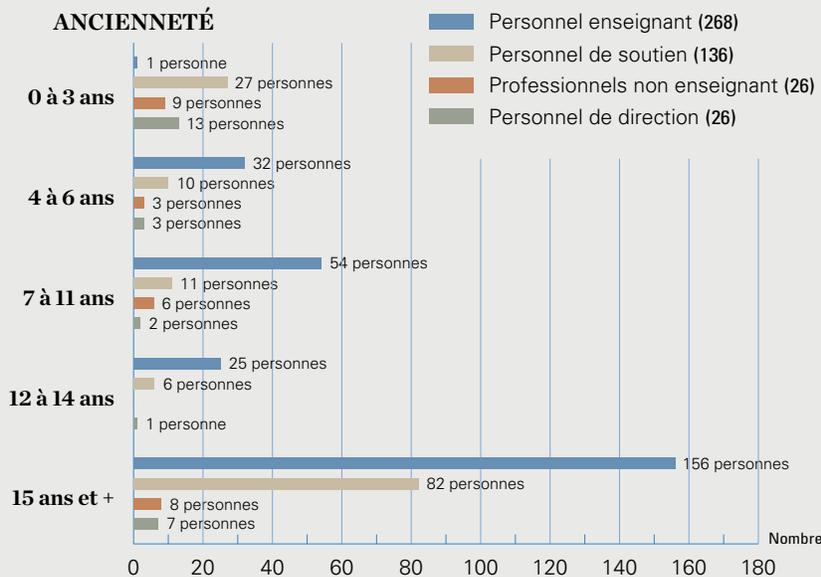
Le personnel selon l'âge et la catégorie d'emploi



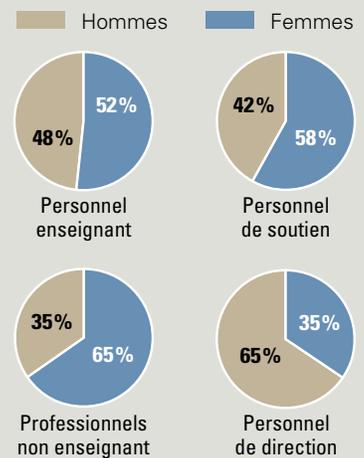
Statistiques globales de l'ensemble du personnel



Le personnel selon l'ancienneté et la catégorie d'emploi



Répartition du personnel selon le sexe



Accueil des nouveaux enseignants



Journée plein air des employés



PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE

ORIENTATION 4

UN CÉGEP BIEN INTÉGRÉ À SON MILIEU RÉGIONAL

SERVICES DE FORMATION CONTINUE ET AUX ENTREPRISES

- L'arrivée à terme de 13 programmes d'attestations d'études collégiales (AEC) et d'un DEC intensif en *Soins infirmiers* a permis de conduire à la diplomation 192 étudiantes et étudiants adultes, soit 73 % des 262 ayant entrepris ces programmes. Dans l'année de référence, 14 nouvelles AEC étaient lancées ainsi qu'un autre DEC intensif en *Soins infirmiers*.
- Lancement en septembre 2009 d'une première cohorte de la nouvelle AEC *Superviseur en commerce de détail*.
- Développement et lancement en février 2010 d'une première cohorte de l'AEC *Administration commerciale*.
- Lancement en février 2010 à Mirabel d'une première cohorte de l'AEC *Essais non destructifs pour l'aéronautique*, offerte en partenariat avec l'Institut de formation aérospatiale (IFA) et avec la collaboration d'Emploi-Québec de la région des Laurentides.
- Lancement en septembre 2009 d'une première cohorte de l'AEC *Contrôle de la qualité en génie civil et en systèmes de toiture*.
- Présentation et approbation de l'AEC *Dessin et surveillance des ouvrages en génie civil*.
- Lancement en janvier 2010 d'une première cohorte de l'AEC *Dessin technique assisté par ordinateur*, offerte à temps partiel.
- Développement en collaboration avec Cogeco de l'AEC *Réseau de câblodistribution* qui vise à permettre à des installateurs d'accéder à des postes de techniciens réseaux.
- Mise à jour des AEC *Inspection en métallurgie et Bureautique et anglais des affaires*.
- Mise à jour et lancement d'un « Guide de gestion des AEC ».

DES CCTT DYNAMIQUES

Centre collégial de transfert de technologie en télécommunications (C2T3)

- Finalisation de la structure administrative.
- Accueil de deux ingénieurs, d'un professeur-chercheur détachant un doctorat en télécommunications et d'un étudiant stagiaire qui se sont joints à l'équipe.

- Installation du C2T3 dans un nouvel édifice sis au 3343 rue Foucher à Trois-Rivières.
- Consolidation des liens avec deux entreprises de la région, soit XIT Télécom et Cogéco Câble.
- Réalisation d'un projet PART en partenariat avec le Centre d'innovation en microélectronique du Québec (CIMEQ) de Ste-Thérèse : *Système d'acquisition de données industriel par réseau sans fil*.
- Démarrage d'un projet PART en partenariat avec le CIMEQ: *Caméra intelligente de télésurveillance pour utilisation domestique ou en Centre d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD)*.

Centre de métallurgie du Québec (CMQ)

- Réalisation de 496 interventions de laboratoire pour 116 entreprises.
- Réalisation de 49 projets d'assistance technique pour 26 entreprises.
- Réalisation de 11 projets de transfert technologique et de recherche et développement.
- Aboutissement de deux projets PART :
 - *Remplissage optimisé des moules en coulée basse pression (aluminium, magnésium)* en partenariat avec l'entreprise TMA;
 - *Détermination des conditions optimales de production de tôles de magnésium par « Twin roll »* en partenariat avec l'entreprise GM Canada.
- Démarrage de deux projets PART :
 - *Traitement thermique novateur d'alliages d'aluminium moulés sous pression;*
 - *Optimisation des procédés SMAW, GTAW, GMAW et PAW pour le soudage des alliages CZ100, M35-1 et CW6M.*
- Projet majeur de renforcement de la capacité de recherche *Développement d'expertise dans le secteur des alliages de titane pour les secteurs médical et aéronautique*.
- Projet CRSNG-ICC (2009-2014) *Développement d'une technologie de mise en forme des alliages de titane de grade 5, 12 et 23 (Eli) et de zirconium par moulage à la cire perdue et coulée sous vide (VIM)*.

- Déménagement au 3095 rue Westinghouse, un bâtiment de 15 000 pieds carrés situé dans le parc industriel des Hautes-Forges. Les nouvelles installations comprennent des laboratoires et une usine pilote permettant d'offrir des services de mise en forme des métaux ferreux et non ferreux, incluant les alliages de pointe pour l'industrie métallurgique du Québec.

CENTRE SPÉCIALISÉ EN PÂTES ET PAPIERS (CSPP)

- Développement d'un nouveau créneau : les bio et les nanotechnologies reliées aux ressources naturelles de type lignocellulosique permettant l'utilisation plus complète de la ressource, incluant les résidus qui peuvent être forestiers ou agricoles. Les deux projets suivants s'inscrivent dans ce créneau :
 - Obtention d'un financement du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) et du Consortium de recherche et innovations en bioprocédés industriels au Québec (CRIBIQ) pour la réalisation d'un projet de recherche visant la production d'éthanol cellulosique. Le projet est présenté en collaboration avec le Centre national en électrochimie et en technologies environnementales (CNETE) du Collège Shawinigan, la Chaire de recherche industrielle en environnement et biotechnologie (CRIEB) de l'UQTR et deux entreprises partenaires (PME).
 - Poursuite du projet de trois ans *Développement d'expertise dans l'utilisation de la nanocellulose pour la fabrication de papiers bioactifs*. Il s'agit d'un projet qui a obtenu un financement de 250 000 \$ dans le cadre du Programme de soutien à la valorisation et au transfert du MDEIE, pour la mesure visant le renforcement de la capacité de recherche et d'innovation des Centres collégiaux de transfert de technologie.
- Mise à niveau des ateliers pilotes et de la machine à papier.
- Réalisation de 162 mandats pour le compte d'une cinquantaine de clients.
- Poursuite de trois projets PART :
 - *Développement d'un papier à valeur ajoutée contenant des semences de fleurs.*
 - *Amélioration de la stabilité dimensionnelle d'une membrane cellulosique pour les ventilateurs récupérateurs d'énergie à haute performance.*
 - *Validation des critères de performance pour le développement de papiers à valeur ajoutée.*
- Démarrage de deux projets PART :
 - *Développement d'une combinaison enduit-carton fonctionnelle et recyclable.*
 - *Développement d'un papier d'ingénierie dans un contexte d'écoconception et d'optimisation des ressources.*

- Obtention du financement par le Fonds québécois pour la recherche sur la nature et les technologies (FQRNT), pour le dégageant annuel de 0,3 ETC et 12 000 \$ par année et ce, pour 3 ans, pour qu'un enseignant du département de chimie réalise son propre projet de recherche au CSPP. Ce projet s'intitule *Développement d'une bactérie photosynthétique productrice d'éthanol*.

AUTRES PARTENARIATS COLLÈGE MILIEU

- Tenue du colloque « Une cité pour l'Homme » qui a permis à une centaine de personnes de réfléchir et d'échanger autour du thème *La cité et les arts*.
- Tenue du Colloque provincial en techniques de travail social auquel ont participé une soixantaine d'enseignants provenant de onze cégeps.
- Réalisation d'une campagne de promotion pour neuf programmes en difficulté de recrutement mettant en vedette des dirigeants d'entreprises de la région dans les secteurs du génie industriel, du génie électrique, du génie mécanique, des pâtes et papiers, du génie métallurgique, de l'informatique, de la logistique du transport, de la mécanique du bâtiment et du génie électronique.
- En collaboration avec le Collège Shawinigan et le Collège Lafleche, lancement du projet *Accueil, intégration et réussite (AIR)* pour les étudiants de la formation continue du niveau collégial. Ce projet financé à 70 % par la Table interordres et à 30 % par les institutions participantes se terminera en juin 2011.
- Diagnostic de l'entrepreneuriat en Mauricie : Résultat de travaux réalisés à l'hiver 2010, ce projet présenté par le Centre de développement d'entreprises de la formation continue est réalisé en collaboration avec la direction générale de la Conférence régionale des élus de la Mauricie. C'est grâce à leur soutien qu'il a été possible de réunir en juin 2010 près d'une vingtaine de représentants d'organismes qui soutiennent le développement de l'entrepreneuriat en Mauricie dont les CLD, les SADC, les CJE, les commissions scolaires, le groupement des coopératives et autres intervenants, afin de présenter le projet et d'obtenir leur soutien dans la conduite du diagnostic. Les résultats de l'étude seront connus au début de 2011.

PRINCIPAUX RÉSULTATS RELATIFS AU PLAN STRATÉGIQUE

ORIENTATION 5

UN CÉGEP OUVERT SUR LE MONDE

Par des actions concrètes, le Cégep de Trois- Rivières, depuis plusieurs années, fait preuve de son ouverture sur le monde en mettant son expertise à profit auprès de populations qui en ont besoin. Le bilan 2009-2010 des activités du Service de coopération et de développement international le démontre clairement.

FAVORISER LA MOBILITÉ ÉTUDIANTE

- En 2009-2010, dix séjours à l'étranger ont été réalisés dans divers pays soit la France, l'Inde, le Pérou, le Sénégal, le Cameroun, Cuba et les États-Unis. Ils impliquaient une centaine d'étudiants et 16 enseignants des départements suivants : Génie industriel, Documentation, Éducation physique, Arts plastiques, Hygiène dentaire, Sciences humaines, Théâtre et médias, Travail social et Génie mécanique

UNE COOPÉRATION INTERNATIONALE DYNAMIQUE

- Réalisation de neuf projets de coopération internationale dans trois pays : le Sénégal, le Cameroun et le Chili. Une quinzaine de personnes, des enseignants et des conseillers pédagogiques, ont été impliquées dans la réalisation de ces projets, principalement dans les secteurs du travail social, de la psychologie, de la gestion de stages en milieu de travail, de l'entrepreneuriat, du génie mécanique, de la mécanique du bâtiment et de l'architecture.

ACCUEIL D'ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX

- Une étudiante du Cameroun a entrepris son DEC en génie mécanique et sept étudiants de l'Île de la Réunion se sont joints à leurs 40 compatriotes qui étudient déjà au collège. De plus, 15 étudiants français en provenance de quatre instituts universitaires de technologie ont pu trouver un stage à Trois-Rivières grâce à nos services. Des activités visant à soutenir les étudiants étrangers dans leur intégration ont été organisées par les Services aux étudiants et un miniguide d'accueil a été réalisé afin de les initier à leur nouveau milieu.

MISSIONS DE DÉVELOPPEMENT

- Toutes ces réalisations sont le fruit d'un travail de longue haleine qui débute le plus souvent par des missions de prospection ou encore par l'accueil de délégations étrangères. En 2009-2010, des missions de prospection ont eu lieu en République démocratique du Congo, au Cameroun, en France et au Sénégal. Par ailleurs, dix délégations étrangères ont été accueillies au cégep. Mentionnons enfin la tenue en nos murs du colloque « L'internationalisation dans les cégeps : un passeport pour le monde » auquel 120 personnes, venant de 42 cégeps, ont participé.



Hygiène dentaire au Cameroun



Travail social au Sénégal



La Cordelle en Corse



PRINCIPAUX RÉSULTATS

En plus de la mise en œuvre du plan stratégique qui venait à échéance, plusieurs dossiers majeurs étaient au plan de travail de la direction générale en 2009-2010. Voici un résumé des résultats.

BILAN DU PLAN STRATÉGIQUE 2004-2007, INCLUANT SON PLAN INSTITUTIONNEL DE RÉUSSITE

- Embauche d'un coordonnateur au plan stratégique.
- Formation du comité directeur et du comité du plan stratégique composés de représentants de différentes instances du Collège.
- Mise sur pied d'un site Web pour assurer la transparence des opérations d'évaluation et permettre à la communauté de suivre l'évolution des travaux.
- Adoption d'un calendrier d'opération et un devis d'évaluation par le conseil d'administration.
- Adoption du rapport par le conseil d'administration et transmission à la Commission d'évaluation le 4 février 2010, suite à une recommandation favorable de la Commission des études.

ÉLABORATION ET ADOPTION DU PLAN STRATÉGIQUE 2010-2015, INCLUANT SON PLAN INSTITUTIONNEL DE RÉUSSITE

- Réalisation des travaux d'élaboration du *Plan stratégique 2010-2015* par les mêmes structures et personnes qui ont assuré la réalisation du bilan.
- Identification des enjeux et défis auxquels sera confronté le Cégep au cours des prochaines années suite à une analyse des orientations du MELS, des exigences de la Loi des collèges, et de divers documents réalisés dans le cadre de la planification stratégique de divers partenaires socioéconomiques de la région. À la suite de cette recherche, des orientations et des objectifs du prochain plan sont proposés.

- Consultations appropriées auprès du milieu interne et du milieu externe. Moyens utilisés : consultations en ligne auprès des divers groupes de personnels du cégep et auprès des étudiants; rencontres avec les comités de programmes et les divers services et directions du cégep; rencontre de consultation et de validation avec divers partenaires externes.
- Analyse des résultats obtenus lors des consultations et élaboration d'un projet de plan stratégique 2010-2015 soumis à la Commission des études. À la suite d'un avis favorable de la Commission des études, présentation du projet au conseil d'administration pour adoption.
- Adoption du nouveau *Plan stratégique 2010-2015* du Collège par le conseil d'administration. En plus des enjeux, orientations et objectifs, ce document identifie les résultats visés en lien avec ces objectifs et des indicateurs de mesure de leur atteinte afin de permettre au conseil d'administration de suivre, annuellement, l'évolution des résultats attendus.
- Transmission du *Plan stratégique 2010-2015* au MELS et à la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial.

RÈGLEMENT SUR LA SOLLICITATION AU CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES

Adoption d'un règlement ayant pour objectif d'encadrer la sollicitation exercée dans les locaux du collège et de s'assurer qu'elle puisse être réalisée de manière compatible avec la mission et les valeurs de notre institution, de même que dans le respect des politiques et règlements applicables. Pour assurer une appropriation large des responsabilités qui concernaient divers intervenants au Collège, les opérations de consultation ont été menées auprès de plusieurs instances dont : l'assemblée des coordonnateurs, la Commission des études, l'Association générale des étudiants, la Régie pédagogique, les Services aux étudiants, les associations syndicales et la direction de la Fondation. Au terme de ces consultations, le projet était présenté et adopté par le conseil d'administration le 30 septembre 2009.

Comité du plan stratégique



Activité de sensibilisation à la grippe H1N1



RÈGLEMENT RELATIF À L'UTILISATION DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION AU COLLÈGE

Adoption d'un règlement ayant pour objectif d'établir un cadre administratif régissant l'utilisation des équipements informatiques et de définir les comportements adéquats et socialement acceptables attendus des utilisateurs. Il a été adopté par le conseil d'administration le 28 juin 2010, après avoir reçu un avis favorable de la Commission des études.

MISE EN PLACE DES MESURES PRÉVUES AU PLAN DES MESURES D'URGENCE POUR CONTRER L'ÉPIDÉMIE APPRÉHENDÉE DE GRIPPE H1N1

Mise en place de nombreuses mesures pour contrer l'épidémie appréhendée de grippe H1N1, tant en termes d'information qu'en termes de mesures de prévention et de protection. Ces mesures ont permis de maintenir tous les services du Collège durant la période de pandémie. Le plan de maintien des services essentiels qui avait été élaboré n'a pas été appliqué compte tenu du faible taux d'absentéisme des étudiants et des employés.

- Nombreux avis adressés aux étudiants, aux employés et aux parents tout au cours de l'évolution de la pandémie, relativement aux mesures d'hygiène à prendre.
- Création d'un module de déclaration des absences liées à la pandémie pour assurer un suivi très rigoureux de la situation au collège auprès du MELS et des autres intervenants désignés par le gouvernement.
- Mise en place de tous les équipements utiles pour lutter contre la prolifération de la grippe H1N1 : achat et installation de distributeurs de désinfectant liquide pour les mains dans près de 50 emplacements dans les pavillons.
- Constitution de réserves de masques et de papiers-mouchoirs et mise en place de centres de distribution dans les entrées principales des pavillons.

- Distribution de contenants de désinfectant pour les mains aux membres du personnel.
- Installation d'affiches indiquant la manière adéquate de se laver les mains et de distributeurs à papier essuie-mains dans chacune des salles de toilettes du collège.
- Rencontres de planification et de suivi avec les concessionnaires responsables des services d'entretien et du service alimentaire, incluant notamment un plan de relève de leurs employés.
- Mise en place de mesures pour assurer la disponibilité du service de vaccination gratuit pour les étudiants et les employés.

MISE EN PLACE DES ACTIVITÉS DE PROMOTION ET DE SENSIBILISATION À L'IMPORTANCE DE SE MAINTENIR EN BONNE SANTÉ

La santé globale est un élément majeur de la réussite éducative. C'est avec cette conviction que le Cégep a fait de la santé une de ses priorités. Pour favoriser une appropriation de cette préoccupation par la communauté interne, un comité multidisciplinaire a été formé de personnes provenant notamment des Services aux étudiants ainsi que des départements d'Éducation physique et de Diététique.

La collaboration entre ces personnes a permis la tenue de deux « Défi santé » : un à la session d'automne, auquel ont participé 504 personnes dont 76 membres du personnel, et un à la session d'hiver auquel ont participé 914 personnes, dont 168 membres du personnel. Au total, 36,953 km/santé ont été enregistrés au défi d'automne et 250,141 km/santé au défi d'hiver. S'il est vrai, comme l'affirment certaines études, que chaque kilomètre-santé contribue à réduire la facture des soins de santé de 1 \$, nous pourrions penser que cette initiative a permis de faire économiser 287 094 \$ au système de santé.

Défi santé



NOTRE FONDATION

Au cours de l'année 2009-2010, la Fondation a tenu deux événements-bénéfiques : un spectacle en octobre 2009 et un cocktail thématique en mai 2010.

Le 8 octobre 2009, l'auteur-compositeur-interprète Michel Rivard a offert un spectacle fort apprécié en présentant les chansons de son dernier album, *Confiance*, et quelques-uns de ses plus grands succès. L'évènement était placé sous la présidence d'honneur de monsieur Daniel Morin, président de Ecmor, et a permis à la Fondation de dégager un profit de 6 400 \$.

Puis le 28 mai 2010, le public était invité à venir entendre le Dr Richard Béliveau, diplômé du collège et auteur de plusieurs ouvrages à succès sur les aliments anticancer, dans le cadre d'un cocktail-conférence. Ce cocktail a également été l'occasion de mettre en valeur la nouvelle approche écoalimentaire du département de Diététique du collège. L'évènement était placé sous la présidence d'honneur de la députée de Trois-Rivières à l'Assemblée nationale, madame Danielle St-Amand. Plus de 300 personnes ont répondu à notre invitation et l'activité a permis de dégager un profit de 8 245 \$.

L'ATTRIBUTION DE FONDS

Cette année encore la Fondation a soutenu le Cégep de Trois-Rivières ainsi que les étudiantes et étudiants qui le fréquentent pour un montant total de 109 326 \$. Voici les projets qui ont été soutenus par la Fondation en 2009-2010 :

- Don dédié de CORUS/CHLN 106,9 au département de Génie électrique, option télécommunications (15 000 \$)
- 5 à 7 emploi/réseautage en *Génie civil* (442 \$)
- Accueil de conférenciers en *Soins infirmiers* (100 \$)
- Soutien à la revue « Tiroir de l'Imajuscule » (75 \$)
- Voyages culturels pour les élèves du programme de *Langues* de 1^{re} et 2^e années (260 \$)

- Visite de l'exposition « Bodies » pour les élèves de *Soins infirmiers* (332 \$)
- Réaménagement d'un laboratoire de simulation en *Techniques policières* (1 250 \$)
- Participation des élèves finissantes en *Soins infirmiers* au congrès annuel de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (526 \$)
- Stage international pour six élèves d'*Hygiène dentaire* (1 050 \$)
- Stage international pour 14 élèves de *Génie mécanique* (1 750 \$)
- Stage international au Sénégal pour neuf élèves de *Techniques de travail social* (1 575 \$)
- Soutien aux Philoconférences (310 \$)
- Participation de quatre élèves au Congrès entrepreneurs étudiants (201 \$)
- Livres pour le Prix littéraire des collégiens (582 \$)
- Chèque-cadeau pour le Prix littéraire des collégiens (50 \$)
- Cocktail Gala du mérite étudiant (531 \$)
- Don dédié de Centraide pour les étudiants ayant des difficultés financières (1 000 \$)
- Soutien aux élèves en difficultés financières (1 000 \$)
- Vin pour la cérémonie de collation des grades (892 \$)

Dons dédiés

- Rénovation du Théâtre du Cégep de Trois-Rivières (40 000 \$)
- Don dédié pour le Tournoi de golf des Diablos (1 000 \$)

Bourses aux étudiants (41 400 \$)

- 94 bourses d'excellence et prix Atout
- 15 bourses d'accueil Fondation Marc-Bourgie/Fondation du Cégep de Trois-Rivières

Bourses d'accueil



Prix Jean-Claude-Proulx 2010





- 5 bourses de la Fondation communautaire du Saint-Maurice
- 2 bourses Gaston-Francoeur
- 2 bourses Marguerite-Élie
- 1 bourse Air Liquide
- 1 bourse Sigismond-Girard
- 1 bourse Rona
- 1 bourse Pluritec
- 1 bourse Laboratoires Shermont
- 1 bourse Arno électrique
- 1 bourse OIIQ Mauricie
- 1 bourse Canadien National
- Le prix Renaud-Ouellet
- Le Prix Jean-Claude-Proulx 2010
- La Médaille du Gouverneur général

LES DONS DÉDIÉS

L'année 2009-2010 aura été marquée par un don de biens en espèces de monsieur Gaston Bellemare, soit 163 recueils de poésie d'une valeur de 2 042 \$.

L'OBSERVATOIRE DU CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES

La Fondation a supporté l'Observatoire du Cégep de Trois-Rivières encore cette année afin de lui permettre d'ouvrir ses portes au public durant la saison estivale. Ainsi, nous avons obtenu une subvention de l'Association des musées canadiens par son programme « Jeunesse Canada au Travail » qui a permis l'embauche de deux étudiantes. Le Cégep de Trois-Rivières a donc pu ouvrir ses portes au public durant l'été 2010 en plus d'organiser un grand évènement pour les perséides.

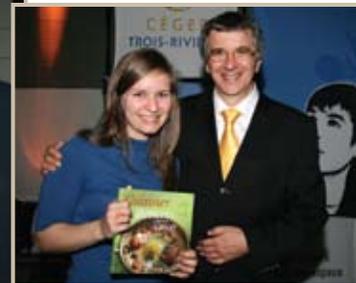
Michel Rivard



Les animatrices de l'Observatoire



Dr Richard Béliveau en cocktail-conférence



LES PROJETS DE LA PROCHAINE ANNÉE

La direction, le conseil d'administration et les bénévoles de la Fondation uniront leurs efforts afin de mettre en place une nouvelle campagne majeure de financement. Au cours de la prochaine année, un comité préparatoire sera formé et aura pour mandat d'adopter le plan de campagne, de rédiger et d'approuver la raison d'être de la prochaine campagne, d'identifier et de recruter les personnes pouvant siéger au comité d'honneur ainsi qu'au cabinet de campagne, et finalement de poser toutes les actions nécessaires afin d'assurer le succès de la future campagne.

Nous profitons de l'occasion pour remercier tous les donateurs et partenaires qui supportent la Fondation année après année, c'est pour nous un grand privilège de pouvoir compter sur vous, sur votre générosité. Votre intérêt et votre enthousiasme nous stimulent et nous poussent à nous dépasser. Grâce à vous tous, nous pouvons « Faire encore mieux » et contribuer à la réussite éducative des élèves du Cégep de Trois-Rivières et ainsi leur permettre de réaliser leur projet éducatif dans un environnement correspondant à « L'espace de leurs ambitions ». Merci de croire en leurs possibilités et d'investir dans leur avenir.

RÉSULTATS FINANCIERS

BILAN COMPARATIF DU FONDS DE FONCTIONNEMENT AU 30 JUIN

Actif	2010	2009
Encaisse	5 587 745 \$	2 524 228 \$
Subventions à recevoir	79 952 \$	155 940 \$
Comptes à recevoir	3 778 072 \$	4 572 088 \$
Subvention à recevoir due au financement des impacts (réforme comptable)	3 175 613 \$	-
Stocks	195 606 \$	200 974 \$
Frais payés d'avance	416 766 \$	397 567 \$
Total de l'actif	13 233 754 \$	7 850 797 \$

Passif

Comptes fournisseurs et frais courus	1 008 440 \$	516 782 \$
Subvention à payer - MELS		
Salaires et avantages sociaux à payer	3 612 271 \$	3 602 145 \$
Provision vacances courues à payer et autres courus	3 394 346 \$	-
Cotisations et revenus perçus par anticipation	3 117 449 \$	1 854 779 \$
Provision pour perfectionnement	136 094 \$	108 593 \$
Avances inter-fonds	-	27 000 \$
Total du passif	11 268 600 \$	6 109 299 \$

Solde de fonds

Solde non affecté	1 965 154 \$	1 741 498 \$
Total passif et solde de fonds	13 233 754 \$	7 850 797 \$

BILAN COMPARATIF DU FONDS DES INVESTISSEMENTS AU 30 JUIN

Actif	2010	2009
Comptes à recevoir	86 415 \$	50 392 \$
Subvention à recevoir due au financement des impacts (réforme comptable)	15 724 740 \$	-
Autres actifs à court terme	228 804 \$	7 642 \$
Frais reportés liés aux dettes	157 715 \$	-
Subvention à recevoir à long terme	2 642 952 \$	-
Immobilisations	56 071 275 \$	66 533 248 \$
Avances inter-fonds	-	27 000 \$
Autres actifs à long terme	291 690 \$	312 525 \$
Total de l'actif	75 203 591 \$	66 930 807 \$

Passif

Emprunt à court terme	8 064 352 \$	16 642 252 \$
Comptes fournisseurs et frais courus	615 530 \$	250 349 \$
Intérêts courus à payer	378 842 \$	-
Revenus reportés	4 409 708 \$	-
Dettes à long terme	58 581 559 \$	44 638 884 \$
Total du passif	72 049 991 \$	61 531 485 \$
Solde de fonds	3 153 600 \$	5 399 322 \$
Total passif et solde de fonds	75 203 591 \$	66 930 807 \$

BUDGET DES INVESTISSEMENTS 2009-2010

Budget normalisé

Réfections et transformations (mise à jour de prog.)	1 634 400 \$
Parc mobilier	1 884 700 \$
Développement informatique	164 000 \$
Résorption du déficit d'entretien accumulé	230 838 \$
Allocations transitoires pour les réfections	556 500 \$
Total	4 470 438 \$

RÉSULTATS D'OPÉRATIONS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2010

	Revenus totaux	Dépenses totales	Excédent (déficit)
Enseignants	25 474 503 \$	25 274 224 \$	200 279 \$
Soutien à la formation et gestion des ressources matérielles	13 191 260 \$	13 475 776 \$	(284 516) \$
Allocations spéciales	2 457 538 \$	2 444 433 \$	13 105 \$
Coûts de convention - enseignants	931 249 \$	1 067 897 \$	(136 648) \$
Service de la dette	(28 486) \$	115 484 \$	(143 970) \$
Redressements financiers années antérieures	(82 606) \$	-	(82 606) \$
Total - Fonctionnement régulier	41 943 458 \$	42 377 814 \$	(434 356) \$
Formation continue	5 193 146 \$	4 793 990 \$	399 156 \$
Autres budgets spéciaux	100 967 \$	109 751 \$	(8 784) \$
Redressements financiers années antérieures	(19 983) \$	-	(19 983) \$
Total - Formation continue	5 274 130 \$	4 903 741 \$	370 389 \$
Centre spécialisé en pâtes et papiers	1 029 730 \$	1 083 470 \$	(53 740) \$
Centre intégré en fonderie et métallurgie	1 096 394 \$	947 810 \$	148 584 \$
Centre collégial de transfert de technologie en télécommunications	680 975 \$	663 995 \$	16 980 \$
Alimentation	155 834 \$	15 885 \$	139 949 \$
Auditorium et centre sportif	131 440 \$	71 186 \$	60 254 \$
Placement et stages	142 993 \$	697 \$	142 296 \$
Résidences	414 345 \$	247 666 \$	166 679 \$
Librairie	81 404 \$	-	81 404 \$
Stationnement	161 121 \$	161 121 \$	-
Développement international	280 722 \$	279 851 \$	871 \$
Total - Services autofinancés	4 174 958 \$	3 471 681 \$	703 277 \$
GRAND TOTAL	51 392 546 \$	50 753 236 \$	639 310 \$

OBJETS DES RÉINVESTISSEMENTS RELIÉS AU PLAN STRATÉGIQUE

OBJETS DES RÉINVESTISSEMENTS	BUDGET ACCORDÉ	ACTIVITÉS RÉALISÉES
Création d'un fonds de soutien au développement professionnel, aux activités de perfectionnement, à la relève et à l'intégration des nouveaux employés	134 533 \$	<ul style="list-style-type: none"> 120 nouveaux employés en 2009-2010 Activité d'accueil des nouveaux employés Plus de 340 activités de perfectionnement diverses auxquelles ont participé 280 employés Mise en œuvre du programme d'insertion professionnelle pour les nouveaux enseignants
Création d'un fonds de soutien à la mobilité étudiante, au recrutement, à l'accueil et à l'intégration d'étudiants étrangers	50 000 \$	<ul style="list-style-type: none"> Mise en place de structures d'accueil et d'accompagnement particulières pour les étudiants étrangers en 1^{re} session Plusieurs activités afin de favoriser l'intégration à la culture québécoise et à la réalité des études collégiales Plus de 95 étudiants et 16 professeurs accompagnateurs ont participé à des stages de court séjour à l'étranger dans le cadre des programmes d'études
Création d'un fonds de soutien à la recherche et l'innovation	50 000 \$	<ul style="list-style-type: none"> Soutien aux projets du CSPP, du CMQ, du C2T3 et au Service de la formation continue
Mettre en œuvre un plan de mesures d'urgence	23 529 \$	<ul style="list-style-type: none"> Assurer la sécurité et le bien-être de nos étudiants, des employés et du public en général
Création d'un fonds « VERT » pour supporter l'implantation de Cégep Vert au collège	5 370 \$	<ul style="list-style-type: none"> Consolider l'intégration des actions environnementales du collège
Rayonnement régional	145 914 \$	<ul style="list-style-type: none"> Engagement d'une coordonnatrice aux communications et d'un webmestre pour l'application et le développement d'outils de promotion, de recrutement, de mise à jour des nouvelles technologies de l'information Ouverture de l'Observatoire au grand public et tenue de diverses activités de juin à septembre
TOTAL :	409 346 \$	

ANNEXE BUDGÉTAIRE S-028 : UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES

Cette annexe permet au Collège de consolider certains services aux étudiants par des mesures concrètes visant à soutenir l'étudiant dans son cheminement en vue de sa réussite.

SOUTENIR LA RÉUSSITE 11 700\$

- Ateliers méthodologiques
- Activités du Centre d'apprentissage et de ressources linguistiques (CARL)
- Activités du Centre d'aide en mathématiques (CAM)
- Activités au Tutorat par les pairs

SOUTENIR ET ENCADRER LA RECONNAISSANCE DE L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT 30 000\$

- Ressource professionnelle pour encadrer le projet de reconnaissance de l'engagement étudiant
- Bourses de reconnaissance remises lors du Gala du mérite étudiant
- Mention au bulletin pour une centaine d'étudiants

SOUTENIR ET CONSOLIDER LES SERVICES OFFERTS AUX ÉTUDIANTS 19 000\$

- Lancement et mise en place du « Défi santé »
- Accueil de ressources externes professionnelles lors de la « Journée antistress »
- Cuisine étudiante
- Ressource professionnelle en psychologie pour réduire le temps d'attente
- Soutien dans l'accueil d'étudiants étrangers
- Présence d'un travailleur de milieu, formation de « sentimentelles »
- Activités de sensibilisation lors de la « Semaine de la santé affective et sexuelle »

FACILITER L'INTÉGRATION À LA VIE COLLÉGIALE ET STIMULER LE SENTIMENT D'APPARTENANCE 14 000\$

- Activités d'accueil lors de la première journée de cours à l'automne et à l'hiver
- Activités d'accueil et d'intégration à la première session
- Semaine des conférences en collaboration avec quelques programmes
- Semaine du développement durable
- Soupers « croque-carrières » en *Sciences humaines* et *Sciences de la nature*

SOUTENIR DES ACTIVITÉS PARTICULIÈRES ET DES PROJETS SPÉCIAUX SOULIGNANT LA RÉUSSITE 29 000\$

- Soutien aux activités parascolaires dans les programmes à travers les comités de vie étudiante
- Soutien à des projets spéciaux ou ponctuels
- Ressource pour soutenir les projets en entrepreneuriat étudiant
- Activités de sensibilisation en environnement
- Ressource pour soutenir les athlètes du programme *Diablos*
- Activités de soutien pour *Parents aux études*
- Consolidation d'événements visant à soutenir et souligner la réussite

SOUTENIR L'INTERNATIONALISATION 12 500\$

- Dix projets de mobilité étudiante dans neuf départements différents auxquels ont participé une centaine d'étudiants
- Formation pour les étudiants en lien avec les projets de mobilité internationale

TOTAL : 116 200 \$

ANNEXE BUDGÉTAIRE S-019 : BILAN DES ACTIVITÉS RÉALISÉES

En lien direct avec le plan institutionnel d'aide à la réussite, le Collège investit des ressources importantes pour aider nos élèves à préciser ou à confirmer leur orientation, pour mieux les encadrer dans leurs méthodes de travail et leurs apprentissages et pour augmenter leurs chances de réussite dans les cours préalables ou dans des cours « écueils » de leur programme. À cet effet, dans les cours de mise à niveau en français et en mathématiques, des enseignants offrent, en supplément des cours et de leur disponibilité, des ateliers en petits groupes sur des notions ou des thèmes particuliers. Une mesure semblable est offerte pour aider les élèves ayant plus de difficultés dans le premier cours de français.

De plus, l'aide par les pairs prend une place importante pour soutenir les élèves ayant des faiblesses marquées au sujet des notions de base (préalables du secondaire) en français et en mathématiques. Plusieurs programmes offrent également de l'aide par les pairs dans les cours de première année jugés plus difficiles.

Afin de promouvoir les carrières scientifiques, des ressources sont consenties pour favoriser la participation des élèves à des activités diverses comme des colloques, des événements scientifiques, les Olympiades de la formation professionnelle et technique ou des projets spécifiques directement liés à leur programme, incluant des activités de mobilité étudiante.

TRANSFERTS FÉDÉRAUX À L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

UTILISATION DES SOMMES ALLOUÉES

ENJEU 1 : Contribuer activement au développement de l'économie du Québec et de ses régions

ENGAGEMENTS	RÉSULTATS ATTENDUS	CIBLES VISÉES	RÉSULTATS OBTENUS JUIN 2010	SOMMES ALLOUÉES
Mettre en place des tables de concertation avec les entreprises	Tenir des rencontres avec les entreprises et autres partenaires de la formation professionnelle et du marché du travail pour chercher des solutions aux besoins de formation et de relève de la main-d'œuvre dans des secteurs reliés à nos programmes de formation	Minimum 2 par année	Entente de partenariat avec Desjardins pour soutenir le projet d'un Centre de transfert d'entreprises Collaboration avec l'Institut de formation aérospatiale et une douzaine d'entreprises du secteur aéronautique de la région de Montréal/Laurentides pour la mise en place d'une AEC en essais non destructifs Collaboration avec Cogeco pour le développement d'une AEC en réseaux de câblodistribution	2 000 \$
Améliorer la promotion de l'offre de formation en vue de prévenir les pénuries de main-d'œuvre ou de les combler	Participer conjointement avec les entreprises et autres intervenants socioéconomiques à des activités de promotion des programmes de formation pour les programmes en pénurie de main-d'œuvre	Minimum 2 par année	Participation au Rendez-vous de la formation et des professions en Mauricie Minicolloque en pâtes et papiers Salon des ressources en travail social Comité « santé-éducation » « 5 à 7 Emploi » en Génie civil Campagne publicitaire pour 9 programmes en difficulté de recrutement, mettant en vedette des chefs d'entreprises Journée « Explore les technologies du génie électrique » auprès des conseillers d'orientation de la région, en collaboration avec des entreprises qui embauchent nos finissants	5 000 \$
Améliorer les compétences des étudiants au seuil d'entrée du marché du travail	Augmenter le développement de la formule « alternance travail-études »	Augmenter de 15 étudiants par année	53 étudiants admis en stages ATE comparativement à 42 l'an dernier	55 000 \$
Améliorer les compétences de la main-d'œuvre et le développement de l'employabilité des adultes	Développer de nouvelles AEC et de nouvelles formules de formation en vue de mieux répondre aux besoins de relève et de recyclage de la main-d'œuvre	Minimum 2 par année	Développement de 9 nouvelles AEC : <i>Superviseur en commerce de détail, Administration commerciale, Essais non destructifs pour l'aéronautique, Contrôle de la qualité en génie civil et en systèmes de toiture, Dessin et surveillance des ouvrages en génie civil, Dessin technique assisté par ordinateur, Réseau de câblodistribution, Inspection en métallurgie, Bureautique et anglais des affaires</i>	50 000 \$
Renforcer le partenariat entre les services de placement du collège et les entreprises en vue de pourvoir à leurs besoins de main-d'œuvre	Augmenter le nombre de placements d'étudiants dans les entreprises par les services de placement du collège	Minimum 15 étudiants par année	30 rencontres de groupe et 80 rencontres individuelles pour développer les habiletés des étudiants en recherche d'emploi Diffusion de plus d'un millier d'offres d'emploi	60 000 \$

ENGAGEMENTS	RÉSULTATS ATTENDUS	CIBLES VISÉES	RÉSULTATS OBTENUS JUN 2010	SOMMES ALLOUÉES
Accroître la coopération internationale et la mobilité internationale des étudiants	Augmenter le nombre de projets de coopération internationale	Un par année	9 projets de coopération internationale dans 3 pays impliquant une quinzaine de personnes 4 missions de prospection Accueil de délégations de 10 pays	80 000 \$
	Augmenter le nombre d'activités de mobilité étudiante à l'international	Augmenter de 10 % par année	10 séjours à l'étranger impliquant une centaine d'étudiants et 16 enseignants de 10 départements différents	60 000 \$
	Augmenter le nombre d'étudiants étrangers recrutés	Augmenter de 10 % par année	62 étudiants étrangers avec permis d'études en 2009-2010 par rapport à 52 en 2008-2009.	30 000 \$

ENJEU 2 : Adapter et renforcer les services destinés à la population étudiante

Maintenir l'offre de service d'un travailleur de corridor en vue de prévenir les risques de décrochage scolaire des clientèles en difficulté d'insertion	Augmenter le nombre d'interventions auprès de la clientèle en difficulté d'insertion	300 par année	426 interventions. Problématiques diverses : surconsommation de psychotropes, détresse psychologique, idéation suicidaire, etc. Interventions produites en situation de crise dans 44 % des cas Recrutement de 29 sentinelles dans le cadre des mesures de prévention du suicide	65 000 \$
Consolider les services d'aide psychologique aux étudiants	Augmenter le volume d'interventions Réduire le temps d'attente	100 par année Réduction de 30 %	182 demandes de rencontre et 155 étudiants rencontrés Temps d'attente : 35 jours	110 000 \$
Consolider les services d'aide aux étudiants handicapés ou présentant des troubles d'apprentissage bénéficiant de services adaptés	Augmenter le volume d'interventions	20 à 25 par année	Interventions auprès de 77 étudiants (55 clientèles émergentes) Mise en place d'un comité multidisciplinaire associant les Services aux étudiants et la Direction des études	40 000 \$
Améliorer les services de soutien et d'intégration des étudiants immigrants et autochtones	Augmenter le nombre d'étudiants immigrants ou autochtones bénéficiant de services particuliers	20 à 25 par année	15 étudiants autochtones et 50 étudiants immigrants	40 000 \$
Consolider les services d'accueil et les mesures d'intégration destinées aux nouvelles clientèles	Augmenter et diversifier les activités d'accueil et les mesures d'intégration offertes aux nouvelles clientèles	Minimum de 2 activités d'accueil général, de 5 mesures offertes et de 2 activités de suivi par étudiant	Accueil pédagogique des nouveaux en provenance du secondaire Journée d'intégration Croisière sur le fleuve Activités pour les étudiants en résidence Projet Horizon Guide agenda et distribution de pochettes sur les services offerts Activités de suivi des étudiants en <i>Accueil et intégration</i> Journée de la vie étudiante : stands d'information des Services aux étudiants Activités sociales diverses dans les programmes	70 000 \$

ENGAGEMENTS	RÉSULTATS ATTENDUS	CIBLES VISÉES	RÉSULTATS OBTENUS JUN 2010	SOMMES ALLOUÉES
Consolider les services de soutien à l'amélioration de la langue offerts aux étudiants	Augmenter le nombre d'étudiants rencontrés par ces activités	Minimum de 800 étudiants	Entre 200 et 2200 étudiants selon les mesures	80 000 \$
	Augmenter le nombre d'interventions et d'étudiants rencontrés au Centre d'apprentissage et de ressources linguistiques (CARL)	Augmenter de 20% le nombre d'interventions et d'étudiants rencontrés	132 étudiants ont reçu le soutien de 51 élèves aidants au Centre d'apprentissage et de ressources linguistiques (CARL)	60 000 \$

ENJEU 3 : Assurer le renouvellement massif du personnel enseignant et accentuer son rôle de première ligne auprès de la population étudiante

Consolider le soutien à l'insertion professionnelle des nouveaux enseignants par des activités d'intégration institutionnelles et de soutien pédagogique	Augmenter le nombre et la diversité des activités d'intégration institutionnelles et d'intégration aux programmes	Minimum de 2 activités institutionnelles générales et de 4 activités programmes	Activité d'accueil des nouveaux employés Activités d'accueil des nouveaux étudiants dans chaque programme Fête de la reconnaissance Journées pédagogiques Journée plein air Journée de l'international « 5 à 7 » divers pour souligner les réalisations du personnel	10 000 \$
Renforcer les activités de soutien aux activités d'enseignement	Développer un profil des compétences attendues des enseignants, des outils d'évaluation de ces compétences et des activités de soutien à leur appropriation	Minimum de 2 activités de soutien à l'appropriation de ces compétences par année	Tenue de 8 activités dans le cadre du programme d'insertion professionnelle des nouveaux enseignants	40 000 \$
	Soutenir des projets de mise à jour des connaissances disciplinaires	Minimum une activité par année	Projet en Éducation physique (0,075 ETC) Projet de « team teaching » en <i>Techniques policières</i> (0,220 ETC)	
	Soutenir des projets de perfectionnement pédagogique de type mentorat auprès de nouveaux enseignants	Minimum un projet par année	Projets de support aux nouveaux enseignants en Éducation physique, Littérature, Travail social, Philosophie et Génie civil	
	Soutenir des projets pédagogiques d'amélioration de la réussite	Minimum un projet par année	Projet d'automatisation de l'Observatoire (0,1 ETC) Projet d'introduction de tablette PC en Physique (0,125 ETC) Projet de réussite en Sciences humaines (0,080 ETC) Projet de formation en latin (0,165 ETC)	
	Limiter le nombre d'étudiants par groupe à 36 en formation générale et Sciences humaines	Minimum 10 groupes	Cours 340-102, 350-103, 387-103, 387-314, 601-102, 601-103, 601-HJC, 601-HJD : (1,375 ETC)	

ENGAGEMENTS	RÉSULTATS ATTENDUS	CIBLES VISÉES	RÉSULTATS OBTENUS JUIN 2010	SOMMES ALLOUÉES
	Assurer une pleine tâche/session à un enseignant qui a un minimum de 3 préparations	Minimum 4 par année	Aucune	Total : 127 616 \$ reporté : 85 184 \$
	Augmenter le nombre et la variété d'activités de perfectionnement et de soutien pédagogique destinées aux enseignants	Augmentation de 20 % du nombre d'activités par année	Tenue de 2 journées pédagogiques pour préparer l'arrivée des élèves issus du renouveau au secondaire Mise en place du programme de mentorat « Miroir » Tenue de 252 activités (53 créditées, 199 non créditées dont 26 colloques, 24 congrès et 140 ateliers, cours et séminaires divers)	48 000 \$
	Augmenter le nombre de nouveaux enseignants inscrits aux diverses activités de perfectionnement ou de soutien pédagogique	Augmentation de 20% du nombre d'enseignants par année	Participation de 199 enseignants aux diverses activités de perfectionnement financées	30 000 \$
Consolider les mesures de soutien à l'amélioration de la maîtrise de la langue française par les enseignants	Augmenter le nombre d'interventions et d'enseignants rencontrés au Centre d'apprentissage et de ressources linguistiques (CARL)	Minimum de 50 interventions et de 20 enseignants rencontrés	345 heures de services dispensées auprès de 161 personnes	20 000 \$
	Consolider l'application de la <i>Politique relative à l'emploi et à la qualité de la langue française</i> et organisation d'activités d'appropriation	Minimum de 2 activités d'appropriation	Activités de tutorat, diagnostic, ateliers variés, capsules linguistiques et dictées concours	20 000 \$
Soutenir l'utilisation des TICE aux fins d'enseignement	Accroître le nombre d'ordinateurs et de locaux mis à la disposition des enseignants pour l'utilisation des TICE aux fins d'enseignement	Augmentation de 5 % du ratio d'un ordinateur par enseignant et des locaux de classe incluant les laboratoires	Ajout de 18 locaux avec service de projection multimédia Installation de 49 nouveaux postes et remplacement de 77 postes	120 000 \$
	Augmenter le nombre de mesures et d'activités de soutien des enseignants dans l'utilisation des TICE aux fins d'enseignement	Minimum de 2 mesures et de 5 activités	5 projets de recherche intégrant les TICE 33 activités de formation auprès des départements Développement et mise en fonction de l'application « Plan de cours sur le Web »	47 429 \$
	Augmenter le ratio d'enseignants intégrant l'utilisation des TICE aux fins d'enseignement	Augmentation de 10 % du nombre d'enseignants	185 personnes ont demandé l'assistance au Centre de soutien technologique pour un total de 800 interventions	20 300 \$



ENJEU 4 : Exploiter le plein potentiel de recherche, de transfert et d'innovation du collège

ENGAGEMENTS	RÉSULTATS ATTENDUS	CIBLES VISÉES	RÉSULTATS OBTENUS JUN 2010	SOMMES ALLOUÉES
Mettre en place une structure de soutien à la recherche technologique, pédagogique et disciplinaire	Embaucher une ressource PNE 3 jours/semaine et obtenir l'accréditation du collège auprès de fonds de recherche subventionnaires tel le CRSNG	Minimum d'une accréditation	Un conseiller pédagogique à la recherche a été engagé à raison de 3 jours/semaine pour soutenir le développement de la recherche Obtention d'une subvention d'un million \$ par le CMQ auprès du CSRNG, dans le cadre du programme ICC	40 000 \$
	Développer des outils de soutien à la recherche et dispenser des activités d'information sur les mesures de soutien disponibles	Minimum de 2 activités par année	2 ateliers d'information Mise en œuvre de 8 projets Mise sur pied d'un comité d'éthique Recension des divers programmes de subvention 11 projets de recherche réalisés dans les départements	10 000 \$
	Obtenir des fonds de subventions pour soutenir les enseignants en vue de la réalisation d'activités de recherche technologique, pédagogique ou disciplinaire	Minimum de 5 subventions par année	12 projets de recherche au sein de nos centres de transfert de technologie dans le cadre de financements PART, auxquels s'ajoutent un projet financé FQRNT et un projet financé ICC	32 000 \$

ENJEU 1 : Contribuer activement au développement de l'économie du Québec et de ses régions :	342 000 \$
ENJEU 2 : Adapter et renforcer les services destinés à la population étudiante :	465 000 \$
ENJEU 3 : Assurer le renouvellement massif du personnel enseignant et accentuer son rôle de première ligne auprès de la population étudiante :	483 345 \$
ENJEU 4 : Exploiter le plein potentiel de recherche, de transfert et d'innovation du collège :	82 000 \$

GRAND TOTAL :	1 372 345 \$
SOLDE REPORTÉ :	413 955 \$

NOTRE CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

PRÉAMBULE

Les présentes règles d'éthique et de déontologie sont adoptées en vertu de la Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif et d'autres dispositions législatives concernant l'éthique et la déontologie. Ces dispositions complètent les règles d'éthique et de déontologie déjà prévues aux articles 321 à 330 du Code civil du Québec et aux articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel. Les dispositions législatives d'ordre public, notamment les articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel prévalent, en cas de conflit, sur les dispositions du présent code.

1. DÉFINITIONS

Dans le présent code les mots suivants signifient :

administrateur : membre du conseil d'administration du collège;

administrateur membre du personnel : le directeur général, le directeur des études ainsi que les deux enseignants, le professionnel et l'employé de soutien respectivement élus par leurs pairs à titre d'administrateur;

code : code d'éthique et de déontologie des administrateurs;

collège : le Cégep de Trois-Rivières;

intérêt : ce qui importe, ce qui est utile, avantageux.

2. OBJET

Le code a pour objet d'établir certaines règles d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du collège en vue :

- d'assurer la confiance du public dans l'intégrité, l'impartialité et la transparence du conseil d'administration du collège, et
- de permettre aux administrateurs d'exercer leur mandat et d'accomplir leurs fonctions avec confiance, indépendance et objectivité au mieux de la réalisation de la mission du collège.

3. CHAMP D'APPLICATION

Tout administrateur est assujéti aux règles du code. De plus, la personne qui cesse d'être administrateur est assujéti aux règles prévues à l'article 5.2 du code.

4. DEVOIRS GÉNÉRAUX DES ADMINISTRATEURS

L'administrateur exerce sa fonction avec indépendance, intégrité et bonne foi au mieux de l'intérêt du collège et de la réalisation de sa mission. Il agit avec prudence, diligence, honnêteté, loyauté et assiduité comme le ferait en pareilles circonstances une personne raisonnable et responsable.

5. OBLIGATIONS DES ADMINISTRATEURS

5.1 L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions :

- respecter les obligations que la loi, la charte constitutive du collège et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs du collège;
- éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel ou l'intérêt du groupe ou de la personne qui l'a élu ou nommé et les obligations de ses fonctions d'administrateur;
- agir avec modération dans ses propos, éviter de porter atteinte à la réputation d'autrui et traiter les autres administrateurs avec respect;
- ne pas utiliser, à son profit ou au profit d'un tiers, les biens du collège;
- ne pas divulguer, à son profit ou au profit d'un tiers, l'information privilégiée ou confidentielle qu'il obtient en raison de ses fonctions;
- ne pas abuser de ses pouvoirs ou profiter indûment de sa position pour en tirer un avantage personnel;
- ne pas, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour lui-même ou pour une autre personne;
- n'accepter aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et de valeur minime.

5.2 La personne qui cesse d'être administrateur doit, dans l'année suivant la fin de son mandat d'administrateur :

- se comporter de façon à ne pas tirer d'avantages indus de ses fonctions antérieures d'administrateur;
- ne pas agir en son nom personnel ou pour le compte d'autrui relativement à une procédure, à une négociation ou à une autre opération à laquelle le collège est partie. Cette règle ne s'applique pas à l'administrateur membre du personnel du collège en ce qui concerne son contrat de travail;
- ne pas utiliser de l'information confidentielle ou privilégiée relative au collège à des fins personnelles et ne pas donner des conseils fondés sur des renseignements non disponibles au public.

6. RÉMUNÉRATION DES ADMINISTRATEURS

L'administrateur n'a droit à aucune rémunération pour l'exercice de ses fonctions d'administrateur du collège. Il ne peut également recevoir aucune autre rémunération du collège, à l'exception du remboursement de certaines dépenses autorisées par le conseil d'administration.

Cette disposition n'a pas pour effet d'empêcher les administrateurs membres du personnel de recevoir leur salaire et autres avantages prévus à leur contrat de travail.

7. RÈGLES EN MATIÈRE DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

7.1 Objet

Les règles contenues au présent article ont pour objet de faciliter la compréhension des situations de conflit d'intérêts et d'établir des procédures et modalités administratives auxquelles est assujéti l'administrateur en situation de conflit d'intérêts pour permettre de procéder au mieux de l'intérêt du collège.

7.2 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs

Constitue une situation de conflit d'intérêts toute situation réelle, apparente

ou potentielle, qui est objectivement de nature à compromettre ou susceptible de compromettre l'indépendance et l'impartialité nécessaires à l'exercice de la fonction d'administrateur, ou à l'occasion de laquelle l'administrateur utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa fonction pour en retirer un avantage indu ou pour procurer un tel avantage indu à une tierce personne.

Sans restreindre la portée de cette définition et seulement à titre d'illustration, sont ou peuvent être considérées comme des situations de conflit d'intérêts :

- a) la situation où l'administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans une délibération du conseil d'administration;
- b) la situation où un administrateur a directement ou indirectement un intérêt dans un contrat ou un projet de contrat avec le collège;
- c) la situation où un administrateur, directement ou indirectement, obtient ou est sur le point d'obtenir un avantage personnel qui résulte d'une décision du collège;
- d) la situation où un administrateur accepte un présent ou un avantage quelconque d'une entreprise qui traite ou qui souhaite traiter avec le collège, à l'exception des cadeaux d'usage de peu de valeur.

7.3 Situations de conflit d'intérêts des administrateurs membres du personnel

Outre les règles établies à l'article 7.2 du code, l'administrateur membre du personnel est en situation de conflit d'intérêts dans les cas prévus aux articles 12 et 20.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.

7.4 Déclarations d'intérêts

Dans les trente (30) jours suivant l'entrée en vigueur du présent code ou dans les trente (30) jours suivant sa nomination, l'administrateur doit compléter et remettre au président du Conseil d'administration une déclaration des intérêts qu'il a à sa connaissance dans une entreprise faisant

affaires ou ayant fait affaires avec le collège et divulguer, le cas échéant, toute situation réelle, potentielle ou apparente de conflit d'intérêts pouvant le concerner. Cette déclaration doit être révisée et mise à jour annuellement par l'administrateur.

Outre cette déclaration d'intérêts, l'administrateur doit divulguer toute situation de conflit d'intérêts de la manière et dans les cas prévus au premier alinéa de l'article 12 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel.

7.5 Interdictions

Outre les interdictions pour les situations de conflit d'intérêts prévues aux articles 12 et 20 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel, l'administrateur qui est en situation de conflit d'intérêts à l'égard d'une question discutée au conseil d'administration a l'obligation de se retirer de la séance du conseil pour permettre que les délibérations et le vote se tiennent hors la présence de l'administrateur et en toute confidentialité.

7.6 Rôle du président

Le président du conseil est responsable du bon déroulement des réunions du conseil d'administration. Il doit trancher toute question relative au droit de voter à une réunion du conseil. Lorsqu'une proposition est reçue par l'assemblée, le président du conseil doit, après avoir entendu le cas échéant les représentations des administrateurs, décider quels sont les membres habilités à délibérer et à voter. Le président a le pouvoir d'intervenir pour qu'une personne s'abstienne de voter et pour que cette dernière se retire de la salle où siège le conseil. La décision du président est finale.

8. CONSEILLER EN DÉONTOLOGIE

Le secrétaire du conseil ou toute autre personne nommée par le conseil d'administration agit comme conseiller en déontologie. Ce dernier est chargé :

- d'informer les administrateurs quant au contenu et aux modalités d'application du code;

- de conseiller les administrateurs en matière d'éthique et de déontologie;
- de faire enquête sur réception d'allégations d'irrégularités et de faire rapport au conseil d'administration;
- de faire publier dans le rapport annuel du collège le présent code ainsi que les renseignements prévus à la Loi.

9. CONSEIL DE DISCIPLINE

9.1 Le conseiller en déontologie saisit le conseil d'administration de toute plainte ou de toute autre situation d'irrégularité en vertu du code ainsi que des résultats de son enquête.

9.2 Le conseil d'administration ou le comité constitué par le conseil à cette fin siège comme conseil de discipline et décide du bien-fondé de la plainte et de la sanction appropriée, le cas échéant.

9.3 Le conseil de discipline notifie à l'administrateur les manquements reprochés et l'avise qu'il peut, dans les trente (30) jours, fournir par écrit ses observations au conseil de discipline et, sur demande être entendu par celui-ci relativement aux manquements reprochés et à la sanction appropriée.

9.4 Dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide ou dans un cas présumé de faute grave, qu'il s'agisse d'un manquement à une norme d'éthique ou de déontologie, ou d'une infraction criminelle ou pénale, l'administrateur peut être relevé provisoirement de ses fonctions par le président du conseil d'administration.

9.5 Le conseil de discipline qui conclut que l'administrateur public a contrevenu à la Loi ou au code impose la sanction disciplinaire appropriée. Les sanctions possibles sont la réprimande, la suspension ou la révocation.

10. ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent code entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.



CÉGEP TROIS-RIVIÈRES

3500, rue De Courval
C.P. 97, Trois-Rivières
(Québec) G9A 5E6

Téléphone : **819 376-1721**, poste 2131
infoprogram@cegeptr.qc.ca
www.cegeptr.qc.ca